



Mailed on Friday, 9th December 2011.

# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

**Price \$ 3.20**  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2699. 15 December 2011.

Printed post approved – PP 349034/00008

LIII. évfolyam 49. szám

2011. december 15.

# Szárnyra kapott a nemzetpolitika

2011 ősze a magyar nemzetpolitika szárnyra kelésének és felemelkedésének története. Az Orbán-kormánynak köszönhetően, az őszi évszak több pozitív töltésű eseménnyel szolgált a szórványban és diaszpórában élő magyarság számára, mint az elmúlt évtized eddigi összes tevékenysége.

• Októberben megkeresés érkezett címemre, a *Magyar Tudományos Akadémia Határon Túli Magyarok Titkársága* vezetőjétől, **Tarnóczy Mariann**tól, aki 2001-ben járt nálunk Sydneyben, és résztvett az első *Identitás Konferenciánkon*. Levelében közli, hogy a külhoni magyar tudományosság híreinek a nagyvilágban terjesztése érdekében a *Magyar Tudományosság Külföldön Elnöki Bizottság* megindította a *HÍRLEVÉL* című, az internetről is letölthető nyolc oldalas színes informatív kiadványát. Közli továbbá, hogy a tíz évvel ezelőtti látogatása során, a *Magyar Tudományos Akadémia* külső köztestületi tagságra való jelentkezés lehetőségét ismertető felhívása, mindössze kilenc tudományos fokozatú tagot eredményezett. Ezenkívül öt külső taguk, akadémikusuk van Ausztráliában. Ez igen szerény létszám, nem hiszem, hogy csak ilyen kevés ma-

gyar származású tudományos felkészültségű egyén élne Ausztráliában, hiszen csak az egyetemi és főiskolai oktatásban részvevő tanáraink létszáma több tucat. Javasolom, hogy a közölt feltételeknek megfelelők sürgősen tegyék le névjegyüket a MTA asztalára, és ezzel is erősítsék a magyar tudományosságot, legyenek egyúttal tudósítói a *HÍRLEVÉL*-nek, saját és kollégáik tevékenységének bemutatásával. Jelentkezni lehet külső köztestületi tagságra az alábbi címen: [tarnoczy.mariann@office.mta.hu](mailto:tarnoczy.mariann@office.mta.hu) és a hírlevélre: [mtk@office.mta.hu](mailto:mtk@office.mta.hu) címen.

• November 15-én, Kecskeméten ülésezett az *Országgyűlés Nemzeti Összetartozás Bizottsága*, **Potápi Árpád János** elnökletével. Az ülésen három előadás hangzott el: **Deák Ernő** ismertette a *Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetsége* helyzetét és nemzetpolitikai tevékenységét; **Kunckelné Fényes Ildikó**, a *Latin-Amerikai Országos Szervezetek Szövetsége* elnöke adott átfogó felvilágosítást az ottani eseményekről; **Csete Örs**, az *Apáczai Közalapítvány* igazgatója számolt be a *Határtalanul Program* aktuális helyzetéről, eredményeiről.

## Összeállította Kardos Béla

Ennek a programnak lényege, hogy minden magyar középiskolás, mielőtt befejezné tanulmányait, legalább egy hetet töltsön állami támogatással valamelyik elhatárolt területen annak megismerésére, és az ott élő fiatalok pedig egy nyaralást Magyarországon.

• November 18-án alakult meg a Parlamentben a már régen esedékes *Magyar Diaszpóra Tanács*, amelynek a nyugati magyarság szervezetei lettek a tagjai. **Répás Zsuzsanna** nemzetpolitikai helyettes államtitkár közölte, hogy 57 szervezetet szólítottak meg, és 51 fogadta el a meghívást. Kifejtette, hogy a nyugati magyarsággal való foglalkozás eddig méltatlanul háttérbe szorult, és ezért szeretnének ezen mindenképpen változtatni. Szeretnék feltérképezni a diaszpórában működő szervezetek segítségével, hogy mely területeken tudná a magyar kormány a leghatékonyabban segíteni a magyar identitás megerősítését, a kultúra és nyelv fennmaradását. Ugyanakkor számítanak a diaszpórára a Magyarországról megjelenő arcukat formálásában, a magyar érdekek megjelenítésében a világ különböző fórumain. Az alakuló ülésen **Orbán Viktor** miniszterelnök is megjelent és felszólalt: – Magyarország számára a gazdasági növekedés a legfontosabb kritérium, ehhez az ország megújítása kell, hogy nemzeti üggyé váljon, és minél többen legyenek ebben részt. Mi nem egyszer átvevők a kormányzást, hanem egy újfajta történelmi küldetéstudattal kezdünk el kormányozni – mondotta. – Egy erős, egységes magyarság megteremtése része ennek a küldetéstudatnak, és ez nemcsak érzelmi okból fontos, hanem gazdasági érdek is. Meg kell érteni, hogy minden magyarra szükség van, mert a magyar szellem annál erősebb minél többen valljuk magunkénak, meg kell értenünk, hogy a sok magyarnál jobb a több magyar. Mi magyarok minél többen toljuk a szekeret annál könnyebben jön ki a gödörből, ahová hosszú évek felelőtlen döntései sodorták nemzetünket – fejtette ki **Orbán Viktor**.

A tanács állandó, intézményesített fórumként fog működni, üléseit a miniszterelnök hívja össze. Elnöke a nemzetpolitikáért felelős **Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes, aki kijelentette, hogy a magyarországi, a kárpát-medencei és a nyugati emigráció egyenrangú, de nem egyenlő súlyú, épp ezért volt szükség a diaszpóra tanács létrehozására. A tanács a nemzetstratégiai elképzelések mellett, szellemi és anyagi igényeket is

figyelembe vesz, s ezért a nyugati magyarság előtt is megnyitotta a *Bethlen Gábor Alapra* való pályázás lehetőségét.

A *Magyar Diaszpóra Tanács* alakulásán részt vett Ausztráliából: **Ilosvay-Egyed Katalin**, a *NSW-i Magyar Szövetség* elnöke; **Fodor Sándor** a *Viktóriai Magyar Tanács* elnöke, **Nt. Dézsi Csaba** melbournei református lelkész; **Schaffer Frigyes** a *Nyugat-Ausztrália Magyar Egyesületek Szövetsége* képviselőjében, és **Óvári Attila** az *ACT Magyar Szövetség* elnöke.

Az alakuló ülésen felszólalt: **Ilosvay-Egyed Katalin**, aki a magyar gócpontokban bezárt főkonzulátusok, Sydney, Torontó stb. újrainvitását sürgette, s erre ígéretet is kapott **Németh Zsolt** külügyi államtitkártól; **Schaffer Frigyes** a hétvégi iskoláink és táncsoportjaink támogatására tett javaslatot, oktatók küldése érdekében.

A *Magyar Diaszpóra Tanács* hat régióra oszlik, ennek megválasztott régió-elnökei vesznek részt a *Magyar Állandó Értekezlet* tanácskozásain: **Hámos László** (Egyesült Államok), **Ábrahám Tibor** (Kanada), **Kunckelné Fényes Ildikó** (Dél-Amerika), **Bihari Szabolcs** (Európa), **Fodor Sándor** (Ausztrália, Új-Zéland és Dél-Afrika) és **Vass Zoltán** (Egyházak, Cserkészek).

• November 23-24-én tartotta a *Magyar Állandó Értekezlet* X. plenáris ülését a Parlament Vadásztermében. Az Országgyűlés elnöke, **Kövér László**, megnyitójában úgy vélekedett, hogy az elmúlt 20 esztendő magyar nemzetpolitikái teljesítménye, néhány enyhítő körülmény ellenére, a magyar politikum műve és felelőssége, ami ugyan nem egyenlő, de közös, és nincs felmentés alóla. Ennek a nyomzó felelősségnek vizsgálatát rövid távon, nem mindig méltányosan, a választópolgárok, hosszabb távon megfellebbezhetetlenül, a történelem végzi majd el. Az elmúlt 20 esztendő tanulságai alapján sok mindent kell újragondolni. Például: a szomszédos határon túli országokban hatalmi szerepkörbe kerülő magyar politikai osztály valójában mit képvisel?: a magyarok érdekeit a többségi államvezetésben, vagy a többségi államvezetés érdekeit a magyarok között?, vagy moderátori, pacifikáló szerepet választ magának, saját csoportérdekét követve? Ugyanez vonatkozhat a magyarországi politikai osztályra is: nemzeti érdekeket képvisel nemzetközi porondon, vagy nemzetközi érdekek ügynöke a hazai pályán? A házelnök szerint a magyarországi választópolgárok értékelve a balliberális politikai osztály elmúlt nyolc éves ténykedését, 2010-ben kifejezték ebben a kérdésben félreérthetetlen elvárásukat. Két ügyet említett amit még 1989-90-ben, a rendszerváltáskor

megfogalmaztak, s amelyben elvi vonatkozásban a határokon belül és kívül politikai konszenzus uralkodik:

1. Nem lehet eredményes a magyar nemzetpolitika gazdaságilag erős és politikailag tekintélyes magyar állam nélkül.

2. A határon túli őshonos magyar közösségnek joga van ahhoz, hogy szülőföldjén boldogulhasson, hogy az államhatárok megváltoztatása nélkül önrendelkezési joga legyen, azaz biztosítva legyenek számára az autonómia különböző válfajai.

A baj az, hogy ezen célokhoz az elmúlt húsz esztendőben összességében nem közeledtünk, hanem távolodtunk azoktól – mondta **Kövér László**.

**Schmitt Pál** köztársasági elnök úgy nyilatkozott, hogy határon túli politika helyett nemzetpolitikára van szükség, ennek alapja a jövőre hatályba lépő alaptörvény, a deklarált egységes magyar nemzet, a magyar állampolgársággal is kifejezett tényleges egység! Kifejtette, hogy az egyetértésért harcolni kell, de az összetartozásunk öröklött kincs.

**Orbán Viktor** miniszterelnök beszédét így kezdte: – Ritkán adódik lehetőség, hogy ilyen körben tudunk eszmecsere-t folytatni a kárpát-medencei magyar vezetőkkel. Bőségesen van miről beszélni: Zúros és nehéz időköt élünk, ezért érdemes tekintetünket tágabb horizontra helyezni. Az Európai Unió megalakulása óta a legnehezebb évét éli. A híradások csak a felszínt érintik, gazdasági politikákról beszélnek, de ha a mélyére nézünk az összefüggéseknek, a vita valójában arról szól, mi is legyen a kontinens és az Európai Unió jövője? Mondandója élére a kettős állampolgárság kérdését állította: rövid távon taktikai, hosszú távon nemzetstratégiai kérdés, úgymond bravúros fordulat az elmúlt 20 év eseményeit nézve. Demográfiai problémákat nem orvosol, de év végére 200 ezerrel többen leszünk közjogilag. Egy nemzet tagjai közötti kapcsolat minőségét jelenti ez, történelmi siker Magyarország számára, s ezzel felszámoltuk a magyar nemzet Kárpát-medencén belüli közjogi diszkriminációját. – Összefoglalójában így fogalmazott: – bár nálunk is tombol az eurózána-válság –, igaz hogy tégláról téglára, vért verejtkezve, de újjáépítjük Magyarországot. Szinte mindenhol nő az államadóság, nálunk csökkent, mindenhol csökken a nyugdíj, nálunk megmarad a reálérték, és a keresetek is nőnek, bár nem olyan mértékben, ahogy szeretnénk, és 200 ezer embert tudunk első lépésben visszavezetni a munka világába. Inspirációt kell adni a magyar embereknek arra, hogy cselekedjenek, dolgozzanak, gyereket vállaljanak, fogjanak össze. Ez egy klasszikus nemzetpolitikai feladat!

(Folytatás a 8. oldalon)

### OLVASÓINK EGÉSZSÉGÉRE !

KÖSZÖNTSÜK ÉS ÜNNEPELJÜK  
KARÁCSONYT ÉS AZ ÚJ ESZTENDŐT  
MAGYARORSZÁGRÓL ÉRKEZETT FINOM  
ITALOKKAL!

#### FEHÉR BOROK

Balatoni Szürkebarát, Debrői Hárslevelű, Olasz Riesling, Tokaji Furmint, Tokaji Aszú (3 és 5 puttonyos), Tokaji Szomorodni (édes)

#### VÖRÖS BOROK

Bikavér, Kadarka, Korona Merlot, Soproni Kékfrankos

#### PEZSGŐK

Törley Édes, Törley Száraz

#### SZESZESITALOK

Fütyülős Barackpálinka, Casino Rum, Golden Pear likőr, Hubertus likőr, Pecsétes Szilvapálinka, Pecsétes Barackpálinka,

Vilmoskörte pálinka, Zwack Unicum,

Mézes Fütyülős Barackpálinka.

#### AZ ITALOK KAPHATÓK:

##### NSW

Goulburn Wine & Spirits

Tel 02-9264-8459, fax 02-9264-8941

email: [info@goulburnwines.com.au](mailto:info@goulburnwines.com.au)

Kemeny's Bondi 02-8383-5280, Dan Murphy Liquor Stores

##### VIC

Dan Murphy Liquor Stores

Reynor Cellars 03-9546-8143 Noble Park

Acland Cellars 03-9534-2274 St. Kilda

Cambridge Cellars 03-9527-5676 Caulfield

Bon Appetite Cellar 03-9706-2696 Endeavour Hill

##### WA

La Vigna 08-9271-1179 Mt Lawley

Dan Murphy Liquor Stores

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

**December 15.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Valér, Valéria nevű olvasóinkat.

**Valér:** A latin Valerius nemzetségnév rövidüléséből. Jelentése: erős, egészséges.

**Valéria:** A Valér férfinév női párja. Köszönhetjük még: **Detre, Dezső, Márta, Tódor** nevű barátainkat.

**December 16.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Etelka, Aletta nevű olvasóinkat.

**Etelka:** Dugonics András alkotta úgy, hogy az Etele férfinévet megrövidítet-telesnőiesítő kicsinyítőképzővel látta el.

**Aletta:** A német Adelheid olaszos kicsinyítőképzős származéka.

Köszönhetjük még: **Albina, Beáta, Olivér, Eulália** nevű barátainkat.

**December 17.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Lázár nevű olvasóinkat.

**Lázár:** Régi héber eredetű név, már a biblia is említi.

Köszönhetjük még: **Olimpia, Lídia, Jakab, Julius** nevű barátainkat.

**December 18.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Augustza nevű olvasóinkat.

**Augustza:** Az Augustus (magyarul: Ágost) név latin nőiesítése.

Köszönhetjük még: **Ágoston, Dezső, Graciella, Rufusz, Töhötöm** nevű barátainkat.

**December 19.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Viola nevű olvasóinkat.

**Viola:** Régi magyar női név a latin viola (ibolya) szóból.

Köszönhetjük még: **Bonifác, Orbán, Oros, Pelágia, Urbán** nevű barátainkat.

**December 20.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Teofil nevű olvasóinkat.

**Teofil:** A görög Theophilosz név latinított formájának rövidülése. Jelentése: Isten kedveltje, vagy Istent kedvelő.

Köszönhetjük még: **Domonkos, Eugén, Ignác, Keresztély, Krisztián** nevű barátainkat.

**December 21.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Tamás nevű kedves olvasóinkat.

**Tamás:** Az arameus Teomo névből. Jelentése: iker. Innen a görögök vették át Thomasz formában, mivel a görögben volt egy ilyen alakú szó, melynek jelentése: csodálatos.

Köszönhetjük még: **Atanáz, Balmber, Julianna, Témizs** nevű barátainkat.

## Felkerült a magyar tánc az UNESCO kulturális listájára



Felkerült a magyar tánc az UNESCO szellemi kulturális örökség listájára. Az ENSZ illetékes kormányközi bizottsága Bali szigeti ülésén hozta meg a döntést. Eddig egyetlen magyar elemként a mohácsi busójárás szerepelt a listán; a magyar solymászat és a matyó örökség ezúttal nem került fel a listára, de jövőre újra indulhat.

Az ENSZ Oktatási, Tudományos és Kulturális Szervezetének illetékes kormányközi bizottsága az úgynevezett „Legjobb megőrzési gyakorlatok regiszterébe” vette fel a magyar tánc módszert, amely a szellemi kulturális örökség átörökítésének magyar modellje — tájékoztatta a Nemzeti Erőforrás Minisztérium (NEFMI) kultúráért felelős államtitkársága az MTI-t. Az UNESCO szellemi kulturális örökség listája az idei ülésig 213 örökséget tartalmazott. A magyar tánc módszer 11 másik hagyományörző gyakorlattal együtt

szerepelt a szellemi kulturális örökség megőrzését szolgáló programok, projektek és tevékenységek regiszterébe felterjesztett elemek között. Az UNESCO szellemi örökség listájára idén több mint 80 elemet jelöltek a többi kategóriával együtt a tagországok. A nemzetközi szervezet illetékes kormányközi bizottsága november 22-től egy héten át ülésezett Bali indonéz szigeten.

Az UNESCO honlapja szerint az emberiség szellemi kulturális örökségének reprezentatív listájára 49 szokás, illetve hagyomány pályázott, köztük az indonéz sámán tánc, a portugál fado és a mexikói mariachi zene.

**Hammerstein Judit**, a NEFMI kultúráért felelős helyettes államtitkára korábban az MTI-nek elmondta, hogy Magyarország tavaly márciusban terjesztette fel a tánc módszert mint a szellemi kulturális örökség megőrzésének




**KARÁCSONYI ÉS ÚJÉVI  
SZENTMISÉK MELBOURNEBEN**

December 24, szombat 24 órakor  
**ÉJFÉLI SZENTMISE**  
a St. Colman templomban

December 25, vasárnap 12 órakor  
**ÜNNEPI SZENTMISE**  
a St. Colman templomban

Január 1, vasárnap  
**SZŰZ MÁRIÁNAK, ISTEN  
ANYJÁNAK ÜNNEPE**  
12.00-kor ünnepi szentmise a St. Colman templomban

Január 8, vasárnap,  
**VÍZKERESZT ÜNNEPE**  
8.30-kor szentmise a Szent István templomban  
12.00-kor szentmise a St. Colman templomban

St. Colman templom:  
293 Carlisle Street, Balaclava  
Szent István templom:  
Magyar Központ, 760 Bona Rd, Wantirna



**A Magyar Szellem  
Láthatatlan Múzeumában  
a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című  
hetilap félévszázados  
nemzeti szolgálata  
MAGYAR ÖRÖKSÉG.  
A Magyarországot  
Alapítvány ezen  
határozatát az  
Aranykönyv őrzi.**

**Magyar Élet  
Hungarian Life**

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila  
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika  
Főszerkesztő: Csapó Endre

**Irodák:**

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Melbourne</b><br/>15 Roselyn Crescent.<br/>East Bentleigh, Vic. 3165<br/>Tel.: (03) 9557-2422<br/>Fax: (03) 9563-9101<br/>E-mail: amarffy@netspace.net.au<br/>Levél cím: P.O. Box 210,<br/>Caulfield, Vic. 3162</p> | <p><b>Sydney</b><br/>22 Marinella Street<br/>Manly Vale, NSW. 2093<br/>Telefon: (02) 9907-6151<br/>E-mail:<br/>hungarianlivesydney@gmail.com<br/>meccsapo@bigpond.com</p> |
|---|---|

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR  
ÁRFOLYAM**  
2011. dec. 8-án  
1.00 AUD = 229.87

# HÍREK

magyar modelljét a védelmet érdemlő programok, projektek és tevékenységek UNESCO-listájára.

„Eddig a mohácsi busójárás szerepelt a magyar elemek közül az UNESCO nemzetközi reprezentatív listáján. A részes országoknak minden év március 31-ig kell megtenni jelöléseiket, mellékelni kell hozzá tíz darab jelenkori fotót, valamint egy tízperces filmet is, amely bemutatja az adott örökségelemet. A felterjesztést egy éves értékelési folyamat követi” — magyarázta Hammerstein Judit.

A kulturális kormányzat idén tavasszal a magyar solymászatot és a matyó örökséget terjesztette fel az UNESCO szellemi kulturális örökség reprezentatív listájára. A két magyar felterjesztés a 2012 őszi indonézai kormányközi bizottsági ülésen kerülhet az UNESCO reprezentatív listájára.

A szellemi kulturális örökség megőrzéséről szóló UNESCO-egyezmény 2003-ban fogadták el: erre azért volt szükség, mert a szervezet világörökségi egyezménye alapvetően az épített örökségre összpontosít. Magyarország 2006-ban csatlakozott az egyezményhez, ezt követően kezdődött meg a szellemi kulturális örökségvédelem nemzeti rendszerének kiépítése.

A UNESCO szellemi kulturális örökség kormányközi bizottsága 9 olyan elemmel növelte a szellemi örökség listáját, amelyek „sürgős megóvást” igényelnek. Az eltűnés által fenyegetett szellemi kulturális örökség kategória UNESCO-listájára került fel mások mellett a Koreudugaw mali titkos társaság szertartása, az északkelet-kínai hocsék (nanájok) elénkelt meséi, az iráni drámai előadásforma, a nakkali vagy az indonéz „ezer kéz tánca”, sámántánca. Brazília a yaokwát, az enawene nawe amazóniai nép rítusát írta fel.

A szellemi világörökség az őskortól örökölt hagyományokat, kifejezőmódokat — szóbeli hagyományokat, előadóművészeteket, társadalmi gyakorlatokat, ünnepeket, eseményeket, régi iparágak tudományát tartalmazza.

## A solymászatról a birkapörköltig: a magyar jegyzék

A szellemi kulturális örökségvédelem magyar nemzeti jegyzékébe először 2008-ban a mohácsi busójárás szokása került fel, majd még ugyanabban az évben az 1953-ban alapított Népművészet Mestere díj kitüntetettjeinek tudása és tevékenysége. 2009-ben a kunsági birkapörkölt karcagi hagyományával, a mezőtúri fazekassággal, a kalocsai hagyományokkal (hímzés, viselet, pingálás, tánc) bővült a nemzeti lista, majd a magyar solymászattal, a halasi csipkevarrás élő hagyományával, valamint a matyó örökséggel (hímzés, viselet, folklór továbbélése).

## Schmitt Pál:

### 150 ezren várnak honosításra

A köztársasági elnök Washingtonban élő magyarok előtt tartott beszédében a magyar-amerikai kapcsolatokat méltatta, a nemzetközi sajtóban Magyarországról megjelenő negatív hírekről pedig azt mondta: a támadásokra nem szolgáltunk rá.

Eddig 115 ezren kapták meg a kettős állampolgárságot, és további 150 ezren várnak honosításra — jelentette ki a washingtoni magyar nagykövetségen az amerikai magyarság képviselői előtt mondott beszédében Schmitt Pál köztársasági elnök. Az államfő elmondta, hogy noha hivatalosan a Johns Hopkins Egyetem meghívására érkezett az amerikai fővárosba, látogatása csúcspontja-

nak a helyi magyarokkal való találkozót tekinti.

Schmitt Pál Magyarország nagyköveteinek nevezte az Egyesült Államokban élő magyarokat, és elismeréssel szólt azokról az erőfeszítésekről, amelyeket annak érdekében tesznek, hogy a fiatalabb nemzedékek is megőrizzék nyelvüket, kultúrájukat és az anyaországukhoz való kötődést. „Érdekünk, hogy az Egyesült Államokkal a lehető legjobb kapcsolatokat tartsuk fenn” — hangsúlyozta a köztársasági elnök, emlékeztetve arra, hogy a két ország ugyanannak a szövetségnek, a NATO-nak a tagja, a magyar és az amerikai katonák együtt teljesítenek szolgálatot Afganisztánban és Koszovóban, más békekeresőt és békefenntartó missziókban. Schmitt Pál szóba hozta, hogy a világ- és az amerikai sajtóban számos negatív hír jelenik meg Magyarországról.

„Úgy érzem, hogy ezekre a támadásokra nem szolgáltunk rá. Sokszor a demokráciát kéri számon rajtunk, sokszor a kiteljesedett piacgazdaság hiányát kritizálják. Csak azt nem szabad elfelejteniük, hogy amíg nekik 200 év állt rendelkezésre mindezeket kiépíteni, addig nekünk eddig összesen 20 év” — fogalmazott.

## Tizenötezer segélycsomag a rászorulóknak

Tizenötezer csomagra biztosan elegendő lesz az a nyolcvan tonna élelmiszer, amelyet a november végi élelmiszergyűjtő napokon ajánlottak fel a vásárlók segítségére szoruló honfitársainknak. A nehéz anyagi helyzetben levők száma évről évre nő, csak a Magyar Élelmiszerbank Egyesület a tavalyi évhez képest húsz százalékkal, csaknem százezerrel több rászoruló lát el. A szervezet ezért is bővítette szokásos karácsonyi adománygyűjtő akcióját, amelyhez az idén az Auchan, a Metro és a Tesco mellett a Penny Market áruház, valamint kilencszáz új egyéni önkéntes segítő is csatlakozott. A széles körű társadalmi összefogás eredményeként csaknem kétszer annyi tartós élelmiszer gyűlt össze, mint tavaly.

A négy kamion megtöltő adományt — amelynek zöme tartós élelmiszer, illetve az ünnepek közeledtével édesség, szaloncukor, csokoládé — az élelmiszerbank országos karitatív szervezetek és önkormányzatok közreműködésével a gyűjtések helyének közelében élő családoknak juttatja el még karácsony előtt. Az idén valamennyi európai élelmiszerbank ezeken a napokon szervezett gyűjtést: Európában tavaly 34 ezer tonna élelmiszer-adományt gyűjtöttek.

## Duna World lesz a Duna 2.

Megbukott Ókovács Szilveszter elképzelése, hogy a Duna 2-n művészeti csatorna legyen. A január 1-jén induló Duna World csatorna nemcsak Európába sugároz, hanem Amerikába és Ausztráliába is.

A Balatonalmádiban megrendezett Korrektúra konferencián jelentették be, hogy a Duna 2. január 1-jével új nevet és célcsoportot kap. A Duna World az Európán kívül élő magyarokat akarja megszólaltatni.

A 2011. október 3-án indult Duna 2. gyors átalakuláson megy át: az Ókovács Szilveszter által kitalált modell szerint művészeti csatorna lett volna DunaArt néven, de ez nem jött össze. A Duna Tv korábbi elnöke, Cselényi László alapította meg a Duna II Autonómia nevű csatornát, ami 2006. április 16-án kezdett sugározni.

Szalai Annamária, az MHH elnöke szerint régi igényt elégítenek ezzel ki, és ehhez kapcsolódóan jön létre a Duna Világ rádió is.

A Korrektúra konferencia „Vezérkar” című beszélgetésének résztvevői — az MTI, az MR, a Duna TV, valamint az MTV vezérigazgatója, illetve a Közszolgálati Közalapítvány Kuratóriumának elnöke — a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap (MTVA), valamint az egykori közmédiák utódintézményeiként létrejött zrt.-k közötti együttműködést hangsúlyozták.

Belényesi Csaba (MTI) a távirati iroda megújulásáról szólva azt mondta: „MTI Junior” címmel új szolgáltatás elindítását tervezi a hírügynökség, a fiataloknak szóló tartalom — a szakmai és az anyagi feltételek megteremtése után — a legmodernebb elektronikus eszközökön is elérhető lesz.

Ugyancsak fontosnak tartotta a tudósítói hálózat bővítését, mint mondta, ehhez — a költségek hatékony felhasználása érdekében is — olyan „multi-funkcionális” emberekre van szükség, akik a különböző médiumok számára egyaránt adhatnak híryananyagokat.

A vezérigazgató azt is elmondta, hogy a távirati iroda megőrizte sajátosságait, ugyanakkor bővült a szerepe: itt jött létre a televízió Híradóit és a rádió Krónika című műsorát, valamint a közszolgálati internetes oldalt is előállító hírcentrum.

Jónás István (MR) arra hívta fel a figyelmet, hogy a Duna World-höz kapcsolódóan várhatóan a jövő év elejétől a rádió is készít tengerentúlról szóló tartalmakat, ez azonban Európában nem lesz fogható. A rádió készítésében a más közmédiák határon túli híryanagait is felhasználják majd.

Jónás István arról is beszámolt, hogy várhatóan jövő évtől Időutazás címmel ismét új, 6-12 éveseknek szóló műsort sugároz majd az MR, amelynek hallgatóit már az új médian keresztül is megszólítja majd a rádió.

## Lakmusz

Bármi legyen is a véleményünk Daniel Lipsic szlovák belügyminiszterrel és kormányának politikájáról, semmi képpen se a kétkezi tót atyafiakra haragudjunk, amiért ismét dacosodni látszik a pozsonyi magyarpolitika. Attól, hogy Boldoghy Olivért minap megfosztotta állampolgárságától a szomszéd ország hivatalossága, ne következzünk a két nemzet haragjára, mi elvagyunk egymással — politikai gyermekbetegséggel állunk szemben; nem ritka az ilyesmi az államválság törzsfelbontása során... Honfitársunknak a lakmuszpapír szerepét szánták, Szlovákia önmagát teszteli Boldoghy Olivéren keresztül; azt, megengedheti-e magának, hogy — füttyülve a nemzetközi gyakorlatra — elvegye állampolgárságát attól, aki a szlovák mellé a magyart is fölvetette. Pozsony a reakciókra kíváncsi: mit szól majd ehhez az egyén, a nemzet, a diplomácia, a közvélemény? Izgalmas és gyermekes játék: bedobom a füstbombát a nyitott ablakon, csak, mert zavar a benti nyugalom...

Szülőföldjén lett idegenné Boldoghy Olivér — ennyi a csupasz hír. Hallgatnánk az ügyben nagy hazánk, az Európai Unió véleményét is, ám vélemény nem érkezik. Ilyen ügyekben nem szokott érkezni; oldják meg a tagországok egymás közt, az ő dolguk... Pechünkre a máskor hevületével jeleskedő Társaság a Szabadságjogokért (TASZ) harcosaiból is hiányzik most a megmondhatnék, hallgatnak, mint a kikötött komp, mindössze a kommunikációs tótumfaktum jelez vissza kérdésünkre — de azzal sem megyünk messzire: „A felvetett kérdés nem tartozik a tevékenységi körünkbe, így nem is szeretnénk rá reagálni.” EU-nak, TASZ-nak egy a hangja...

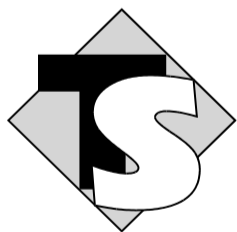
## Időutazás

A bahreini kormány a minap bejelentette, súlyos büntetésekkel számolhatnak a fővárosi tüntetéseket leverő szadista rendfenntartók — húsz rendőrtisztet mindjárt vád alá is helyeztek. Attól érdekes ez a hír, mert az Öböl menti országban köztudomásúan diktatúra van; az a fajta hatalomgyakorlás, amely többnyire füttyül az emberi jogokra, izomból irányítja a közügyeket, a másképp gondolkodókkal pedig mélyebben „elbeszélget”... De mit látunk? A bahreini diktatúra kiveti magából a kéjjel gorombáskodó rendfenntartókat; mert — ahogyan közleményükben is áll — : a rendőri intézkedéseknek „összhangban kell lenniük az emberi jogokkal kapcsolatos nemzetközi normákkal”. Arrafelé ugyanis, diktatúra ide vagy oda, nemcsak a tüntetőket, de a randalírozó rendőröket is elszámoltatják? („Álljon már meg, őrmester! Rendőr maga, vagy porkoláb?”) Milyen furcsa. Innen nézve szinte rendkívüli...

Didaktikus, de megkerülhetetlen: ha az, ott, Bahreinben diktatúra, milyen hatalomgyakorlás lehetett abban az országban — Európa közepén —, ahol viperázó, szemkilövő, tömegbe vágta, fekvő embert rugdosó „rendőrök” „felügyelték” a békés tüntetést? Köztársaság? És milyen köztársaság? 2006-os gyurcsányi? Az a fajta kordonnal védett republika, amelyik még ki is tünteti a legnagyobb szadistáit? Amelyiknek a vezére teli szájjal terroristáz sportolókat, csupán mert arabok?

Bahrein 2011-ben még diktatúra. Magyarország 2006-ban már köztársaság. A történelem bonyolult.

Pihál György  
(Magyar Nemzet)



TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS

## ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELTEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN

ÖRÖKSÉG ÜGYEK

KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK

BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK

CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK

TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS

ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA

MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE

KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

## MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: [tsz@tsz.com.au](mailto:tsz@tsz.com.au)

Niki Souldan

Accredited Vehicle Instructor

souldrive  
driving school

## AUTÓVEZETŐ ISKOLA

Melbourne bármely kerületében

Mobil: 0421 433-316

E-Mail: [info@souldrive.com.au](mailto:info@souldrive.com.au)

[www.souldrive.com.au](http://www.souldrive.com.au)

Hét magyar, hét ferences szerzetes vasárnap este hivatalosan is elindult a szentté válás útján. Először a boldoggá avatás jöhet, a per egyházmegyei szakaszt Erdő Péter nyitotta meg Pasa-réten.

A XX. századot a vértanúk évszázadává tették a diktatúrák. A mártírok közé tartozik az a hét magyar ferences szerzetes is, akik 1944 és 1954 között hitükért vállalták a halált, és akiknek vasárnap este Erdő Péter bíboros, katolikus egyházfő megindította boldoggá avatási eljárásukat. A helyszín jelképes volt; a pasaréti téri templomból hurcolták el ugyanis az egyik ferencet, **Károlyi Bernátot** az ávosok 1949 novemberében.

A boldoggá avatási eljárás kezdő pillanatára advent első vasárnapján csordultig megtelt a Pádúai Szent Antal-templom. De mi is történik ilyenkor? Azzal, hogy az egyház valakit boldoggá avat, már felveszi a szentek „névsorára”, elismerve, hogy az elhunyt már „Isten színe elé jutott”. A folyamat a hivatalos szentté avatási eljárás kezdő része. Lássuk, ezúttal kik és miért kerülhetnek fel a táblára.

A hét szerzetes között legismertebb **Károlyi Bernát** neve, így tehát vele fémjelzik a most indult eljárást. Károlyi 1892-ben született, 1913-ban tett ferences örök fogadalmat, pappá viszont csak 1945-ben szentelték. Az első világháború záró szakaszában tábori lelkészként tevékenykedett a fővárosban és Szécsényben. 1929-ben hittérítő munkára jelentkezett, és a kínai Pao-kingba utazott. Alapított egy missziós iskolát, betegeket, időseket ápolt, és szerkesztett egy 2000 szavas magyar-

## Hét új magyar szent lehet

kínai szótárt, munkája elismeréseként 1936-ban a missziós terület második emberévé nevezték ki, de betegsége miatt két évvel később haza kellett jönnie. '39-ben helyezték a pasaréti kolostorba helyettes vezetőnek, ott ferences újságot is szerkesztett. Kisvartatva kinevezték a kecskeméti rendház vezetőjévé (a kecskeméti zsidóság megmentőjeként tartják számon, emlékére fát is ültettek a városban), majd a pappá szentelése utáni évben a pasaréti élére került. Még 1944-ben a rendházban rejtegette azokat, akik a nyilasok előli menekülésben hozzá fordultak segítségért. Ő bújtatta el Vörös János honvédelmi minisztert is. Demokráciaellenesség vádjával tartóztatták le, de kiengedése után elindult a '47-es választásokon, ahol egyéni mandátumot szerzett a Demokrata Néppárt színeiben. Mivel előljárói nem engedték, hogy politikai pályafutásba kezdjen, lemondott. '48-ban nem jogerősen börtönbüntetésre ítélték, de le csak '49 november végén tartóztatták (épp vásárolni ment óvodásoknak) és megkínózták. Vácott internálták, a börtönben halt meg 1954-ben. Jeltelen sírba temették... Akik a börtönben találkoztak vele, úgy tartották, hogy „egy maroknyi mennyország volt a pokol kapujában”. Szerdahelyi Csongor, a Ferences Sajtóközpont vezetője úgy vélekedik, Károlyi lehet a képviselő védőszentje.

A másik hat ferencessel együtt élet-útját kisfilmen mutatták be a templomban, majd zsolozsma imádkozása

után Erdő Péter bejelentette, hogy a boldoggá avatási folyamat megindult. Az első az egyházmegyei szakasz lesz, amiért megyéspüspökként ő felel, a folyamat szabályosságáért pedig **Kránitz Mihály** atya. Ő, valamint a per többi szereplője — tanúk, tolmácsok, történészek — a szertartáson tettek esküt arra, hogy az igazságot képviselik mindvégig. Azt egyelőre nem tudni, mikor végeznek a bizonyítással.

### HATOK KÖRÖSZTÖS KRIZOSZTOM (1900-1944)

„Nem akarjuk cserbenhagyni azt a népet, amely megszeretett minket, nagy áldozatot hozott, és akiknek minden bizalmuk az Isten után bennünk van. Itt maradásunk valóságos következményével tisztában vagyunk...” — írta előljárójának halála előtt. Október 28-án, Újvidéken a partizánok végezték ki, mert a hívekkel maradt a meghurcolások idején.

**KOVÁCS KRISTÓF** (1914-1944) a lágerben is hamar megtalálta a beteg, szomorú embert, „ne aggódj, kispajtásom” megszólítással biztatott. **Kamarás Mihály** atya, aki szemtanúja volt kivégzésének, egy történetet említ: sikerült egy alkalommal bort és ostyát hozatni a táborba misézéshez, amit Kovács Kristóf egy betegnek odaadott szíverősítőül. Sic debuit esse (Így kellett történnie) — ezek voltak utolsó szavai a kivégzés előtt.

**HAJNAL ZÉNÓ** (1900-1945) atya a Gyékényesre bevonuló bolgár partizánokat egyházi öltözetben várta, hogy a

hívek a menetelés közben is láthassák, van mellettük pap, tudnak gyónni. Egy katona — látva a ruhát — az árokba lőtte a helyi plébánossal együtt.

**KISS SZALÉZ** (1904-1946) naplójában 17 évesen előre megírta, hogy a vértanúság útjára lép. 1946-ban azért ítélték halálra, mert nem törte meg a gyónási titkot. **Mindszenty József** mondta róla: „A magyar vértanúpapok sorát Szaléz atya nyitja meg.” Sopronkőhidán végezték ki.

**LUKÁCS PELBÁRT** (1916-1948) a börtönpincében maga köré gyűjtötte azokat, akik rózsafüzért akartak imádkozni. A hangot meghallotta egy Ung-

várról odahurcolt zsidó is, akivel Pelbárt atya egy harmadik társukkal új fejezetet nyitott a hírkedett Vilma Királynó úti börtönpincében; nem panaszkodtak, nem jajveszéltek, megbocsájtottak és imádkoztak. Finn-Ka-reliába hurcolták, ott halt vértanúhalált.

**KRISZTEN RAFAEL** (1899-1952) pasaréti és Margit körúti házfőnök is volt, 1950-ben a hatvani kolostor előljárója, az üldözött zsidók és a szegény családok támasza. Hatvanból hurcolták el. A téli hidegben egy szál kabát volt az összes börtönruházata, „pucér Krisztusnak” gúnyolta egy ór. Tüdőbajban halt meg, fogságban.



## Meghívó



### A HAGYOMÁNYOS MŰSOROS GYERTYAFÉNYES EST-re

**2011. december 18-án, vasárnap**  
**Naplementekor (kb. este 8 órakor)**  
**a Magyar Központ Nagytermében,**  
**(760 Boronia Road, Wantirna 3152)**

**Tűzbiztonsági rendelet: nyílt lángú gyertya**  
**NEM használható!!**

**Gyertya a helyszínen kapható!**

Házi sütemények, kávé, tea és üdítő italok kaphatók!

**Szeretettel hívja és várja honfitársait**  
**a Magyar Központ vezetősége!**



1924 óta nem volt ekkora szárazság Magyarországon, novemberben sehol nem esett eső, csak szitálás, ónos szitálás vagy szemcsés hó fordult elő. Ennek következtében a vizeink állása extrém mélységet ért el, bár a szakemberek szerint a vízálási rekord mégsem fog idén megdőlni.

Budapesten 62 centiméter volt a Duna vízálása, mondta Csík András, az Országos Vízjelző Szolgálat vezetője. Már régen nem volt ilyen alacsony a vízszint, utoljára 2003-ban. Budapesten egyébként a valaha mért legkisebb vízálás 51 centiméter volt 1947. november 6-án. Csík cáfolta azokat az értesítéseket, amelyek szerint idén megdőlt a Duna állásának negatív rekordja. Azt az 55 centis mélységet sem éri el, amit a 2003-as szárazságkor mértek Budapesten.

A 62 centis állás egy kis magyarzatra szorul, ezt nem úgy kell elképzelni, hogy a Duna most akkora, mint egy vizsla marmagassága, hiszen a Duna nullpontja a Balti-tenger szintje fölötti 94,97 méterrel van, és az ehhez viszonyított eltérést számolják.

Ha a hétvégi csapadékmennyiség megfelelő lesz, akkor akár több tízcentis növekedés várható 5-6 nap múlva — mondta Csík. Valószínűleg a budapesti 62 centis állás lesz az idei mélypont, hiszen a reggelihez képest délelőtt 11-kor már 63 centit mértek Budapesten, följebb, Nagymarosnál pedig 64 centit, és mivel az egész vízgyűjtő területen volt némi csapadék, mindenhol vízszintnövekedés várható.

A Duna magyarországi szakaszán a legsekélyebb gázló 1,4 méteres, ez

## Sekély a Duna

Dunaújvárosnál mérték. A laikus szemlélő is megfigyelhet érdekes természeti jelenségeket, például hogy új szigetek bukkannak fel a folyóban. Nemrég az Ínség-szikla is láthatóvá vált a Szabadság-hídnál, a Gellért-hegy lábánál. A szikla rossz termést jósol az agráriumban, mint ahogy a neve is sejteti, ami összefügg azzal, hogy csak aszályos időben bújik elő. Hazánk összes vizénél tapasztalható, hogy alacsonyabb szinten áll az átlagosnál, igaz ez a Tiszára a Drávára, a Balatonra és a kisebb vizekre is. Tisza-becsnél mínusz 262 centis vízszintet mértek. A Dráva mederteltsége tíz százalékos vagy az alatti, bár ez nem teljesen természetes vízjárás, hiszen ennek állása erősen függ a duzzasztóművektől. A Balaton mínusz 70 centis állása alacsony ugyan, de nem számít extrémnek — mondta Csík András.

A tartós alacsony vízálás hatással van a halak életére. Tömeges pusztulás emiatt nem várható, inkább csak a tartózkodási helyüket befolyásolja, mert az élőlények azért tudnak ekkora változásokhoz alkalmazkodni, hiszen az alacsony állás ellenére még így is vannak 5-6 méteres mélységek a Dunában. Annyi hatása van csupán az extrém mélységnek, hogy bizonyos fajok más-más helyre (telelnék át) és máshol keresik a táplálékot — tudtuk meg Hunyadi Adrienn hidrometeorológustól. A szakember szerint nagyobb lenne a probléma, ha tavasszal lenne

ilyen alacsony a vízálás, amikor a halak ívnak.

— Az igaz, hogy folyóink most nagyon lent vannak, de máskor meg az a baj, hogy nagyon fent vannak — próbálta elűzni a dolog életét Bíró Péter, a Balatoni Limnológiai Kutatóintézet igazgatója. Elmondta, hogy a Balatonnál egyáltalán nem tragédia, hogy az átlagos 3,5 méteres mélységből most hiányzik fél méter, a természet, ahogy eddig is, ezután is rendbe fogja hozni magát. A 2003-mas szárazságkor nagy mértékben ellepte a déli partot a zöld békanyál, de ezen kívül, ahogy Bíró fogalmazott, csak annyi volt a különbség, hogy egy kilométer helyett kettőt kellett begyalogolni, hogy lehessen úszni a Balatonban. Ilyenkor időszakosan elszaporodhatnak bizonyos algafajok, aminek hatására hajnali oxigénhiány léphet fel sekélyebb vizekben, és „a bambább halak megfulladhatnak, de tömeges pusztulást nem okoz” — mondta Bíró.

Az évszázados szárazság a vadállományt is érinti, például a nyulakat vagy az őzeket is — mondta Orbán Zoltán a Magyar Madártani Egyesületől. A szárazság miatt nincsenek természetes vizek, ezért nagyon fontos a mesterséges itatás. Madárból most különösen kevés van az országban, de ez annak is köszönhető, hogy késik a tél. Példának felhozta, hogy a nemrég lezajlott tatai vadlúdsokadalmon a szokásos 25-30 ezer madár he-



lyett 5-8000 példány volt jelen. Az alacsonyabb állás miatt várható, hogy a természetes vizek hamarabb befagynak, és akkor sokkal kevesebb gém, kócsag, kormorán vagy réce lesz nálunk. A városi madarak itatása nagyon fontos, hiszen nincsenek pocsolyák sem. Most annyira fontos itatni, mint júliusban — tudtuk meg az MME-től.

Az ember számára nagyobb érvágás az alacsony állás, főleg a vízi közlekedéssel vagy szállítmányozással foglalkozóknak. A MAHART LOG Zrt. ügyvezetőjétől, Spányik Gábertől megtudtuk, hogy Budapesten a személyszállító járatok járnak, de a nagy nemzetközi szállodahajók, amik 1,7 méteres mélység felett tudnak bejönni, nem. Vannak olyan nagy hajók, amiknek 2,5 méteres merülésük van, és Spányik úgy tudja, Mohácsnál körülbelül száz hajó vesztegel, és várja, hogy megnövekedjen a vízálás. Mohácsnál korlátozták a kompforgalmat, a 20 tonnánál nehezebb teherautókat egyáltalán nem engedik fel.

A hajózással még az is a probléma, hogy ha még át is jut egy hajó egy magasabb gázlón, a hajó feneké átrendezi a mederfeneket, és ezt vissza kell utána rendezni, ami sok pénzbe kerül. Ha nem rendeznék vissza a medret, akkor az utána jövő hajók „sötétben” közlekednének, hiszen minden hajóskapitány tudja, hol helyezkednek el a gázlók. A MAHART-főnök szerint a másik probléma az, hogy a szárnyashajókat nem tudják elvinni karbantartásra télire, az ezeket mozgóatózókat kellene még 40-50 centi vízszint fölé.

Spányik Gábertől megtudtuk, hogy a nem normális vízszint gazdasági hatásai jelentősek. A magyar gabona 50-55 százaléka hajón távozik az országból. A nálunk használt műtrágya jelentős része hajón érkezik hozzánk, és például jelentős szójaimportra szorulunk, ami szintén hajón érkezik, és most ez sem tud bejönni az országba. A hajós szakember elmondta, hogy az ilyen problémákkal számolni kell, hiszen az embernek kell alkalmazkodnia a természethez, márpedig a Duna vízálása nem állandó.

**Riadókészültség a Paksi Atomerőműben**

A Duna alacsony vízálása miatt életbe lépett a kisvízes intézkedési terv második fokozata: ügyeletet rendeltek el, gyakoribbak az ellenőrzések, de továbbra is biztonságosan üzemel mind a négy blokk, közölte Mittler István, az atomerőmű kommunikációs igazgatója. Minden páros órában ellenőrzik a vízálást, az uszádfogókat.

Mittler hangsúlyozta, hogy a mostani vízszint a működésbiztonságot és teljesítményt nem befolyásolja, je-

lenleg mind a négy blokk üzemel, az összártermelés meghaladja a 2000 megawattot. A paksi atomerőmű blokkjait 1982-87 között helyezték üzembe. A működéshez négyblokkos üzemelésnél percenként 100 köbméter vizet emelnek ki a Dunából. A vizet megtisztítva, néhány fokkal magasabb hőmérsékleten engedik vissza a folyóba.

Az atomerőmű történetében nem volt még arra példa, hogy alacsony vízálás miatt csökkenteni kellett volna a blokkok teljesítményét.

**Leállhat a román atomerőmű**

Bukarestben attól tartanak, hogy le kell állítani az ország egyetlen atomerőművének, a cernavodai erőműnek az egyik reaktorát, ha a Duna vízszintje tovább apad, mivel a reaktor hűtését itt is a folyó vizével oldották meg. Legutóbb 2003-ban kellett leállítani a román erőművet akkori rekord-alacsony vízálás miatt. A román állami áramszolgáltató társaság, a Hidro electrica termelésének 40 százaléka a Dunától függ, így a társaság most bejelentette: csökkenti az áramellátást.

**200 teherhajó akadt el a szerb Dunán**

Rendkívül nehézkessé vált a hajózás a Duna több szakaszán is a rekord-alacsony vízálás miatt. „Nincs víz! A helyzet válságos: nem csak a Duna alsó szakaszán, de följebb, Magyarországon, Ausztriában és Németországban is — panaszkodott a francia hírügynökségnek Ivan Ivanov, a Bolgár Dunahajózási Társaság igazgatója. — Az uszályokat jóval a befogadóképességük alatt rakodjuk meg. A hajózási csatorna pedig helyenként olyan szűk, hogy a vontatók csak egy uszályal haladhatnak át a szokásos hat helyett. Fel sem tudom mérni a veszteségeinket.”

A Duna bolgár és román partja között közlekedő két kompjáratot leállás fenyegeti, ha 50 centiméter alá süllyed a vízálás. Az ukrán határ közelében fekvő romániai Galati kikötőjének hatóságai csak mederkotrással tudják fenntartani azt a minimális vízmélységet, ami elengedhetetlen a hajózáshoz.

A szerb-magyar határnál lévő Bezdám és a Belgrád közeli Pancsova közötti 200 kilométeres szakaszon a szerb hydro-meteorológiai szolgálat szerint már jelenleg is a navigációhoz szükséges minimum alatt van a vízszint. Ezen a szakaszon jelenleg csak kishajókat engednek át, miközben teherszállító hajók szakai vesztegelnek Bezdámmál. A horvát Duna-szakasz legnagyobb városának, Vukovának a hatóságai megtiltották az 1,3 méternél nagyobb merülésű hajók közlekedését, a szlovák hatóságok pedig a rakományok csökkentését írták elő.

Minőségi italok Miskolcraól

## MAGYAR PÁLINKA és LIKÓR LESZÁLLÍTOTT ÁRON

KAPHATÓ BIZONYOS  
DAN MURPHY'S ÜZLETEKBEN

**Pálinkák (40% A/V, 500 ml):**

“Gönczi” Barack  
“Besztercei” Szilva  
“Zamatos” Körte  
“Hegyaljai” Törköly

**Likőrök (25% A/V, 500 ml):**

Kávé (Mocha)  
Császárkörte (Golden Pear)  
“Bíbor” Meggy (Sour Cherry)

**Importőr:**

**PALINKA IMPORTS AUSTRALIA (ABN: 86 048 435 419)**

**LICENCE NO: 33753034; PO Box 2015, KEW, 3101**

**TEL: 0417 062 738; vagy: 0439 138 085**

## MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Kardos Béla, Tel.: (02) 9558 1878, — E-mail: bkardos@bigpond.net.au — Honlap: www.hungarians.org.au  
 — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1–5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

### Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469.  
 — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

### Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706–708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123. — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága Kildare Rd és Gribble Place sarok, Blacktown. Elnök Kendrella Gizella Tel 4733-3941

### Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

### Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképásztor, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com  
 — Magyar Evang. Egyházközösség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

### Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzócsoporthoz, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

## SZAKMAI CÍMTÁR

### Külképviselet

Magyar Nagykövetség. Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu

### Internet:

www.mfa.gov.hu/emb/canberra

### Telefon:

(02) 6282 3226 és (02) 6282 2555

Fax: (02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

### Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop, 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

### Wellington Cake Shop,

157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

### Ékszerész:

Gáspár János, Suite 304, 3rd Floor, 155 King St. Sydney. Tel./Fax: 9232-1603, mobile 0425-201-872.

### Étterem, Vendéglátás:

Corner 75, Csaba és Zsuzsa magyar étterme 75 Frenchmans Rd. Randwick 2031. Tel.: 9399-5712.

### CAFE ZIZI

magyar kávézó és palacsintázó 14 Norton Street, Leichhardt, Tel.: 9569-2111

### Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

### Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits 9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

### Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP, 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

### Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Térd, csipő és egyéb mozgásszervi betegségek sebész kezelése Tel: [02] 8568 6700 12-14 Ormonde Pde, Hurstville 2220 www.sydneyhipandkneesurgeon.com.au

### Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

### Fogsor specialista:

Dental Prothetist, North Bondi. Tel.: 9388-2216.

### Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.) 36–38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

### Tolmács, Fordító:

Bárany Márta, Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

### Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

### A. B. Török & Company,

Level 1. 9 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

### Gellért Róbert ügyvéd és közjegyző Lang Gellert & Co

9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022 Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342 E-mail: robert@langgellert.com

## HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Újabb szlovákiai magyartól vették el az állampolgárságot a pozsonyi hatóságok, ezúttal egy 99 éves asszonytól.

A rimaszombati Tamás Aladárné 2011-ben tett magyar állampolgársági esküt és kapta meg az értesítést, hogy adja le a szlovák papírjait.

Tamás Aladárné 1912-ben született Rimaszombaton. Idén áprilisban, korára való tekintettel, gyorsított eljárásban kapta meg ismét a magyar állampolgárságot.

A nyugdíjas tanítónő ezt levélben jelentette be az illetékes szlovák hatóságnak, mert tudott róla, hogy abban az esetben, ha elitkolja, a Fico-kormány idején hozott szlovák állampolgársági törvény értelmében 3000 eurós büntetést kaphat.

A szlovák alkotmányra hivatkozva Tamás Aladárné ugyanakkor nyilatkozott arról is, hogy nem akarja elveszteni szlovák állampolgárságát sem. Ennek ellenére megkapta meg az értesítést, hogy le kell adnia szlovák állampolgárságát igazoló okmányait.

November 18-án Boldoghy Olivér révkormányi színész-vállalkozótól vonta meg szlovák állampolgárságát a szlovák belügyminisztérium, miután nyáron felvette a magyar állampolgárságot.

\* \* \*

### Az Európai Parlament plémumán szólalt fel Tőkés László

EP-alelnök, kiemelt módon bírálva Boldoghy Olivér felvidéki színművész szlovákiai állampolgárságától való megfosztását, valamint a Marosvásárhelyi Orvostudományi és Gyógyászati Egyetem (MOGYE) elrománosítását.

A szlovákiai orvosválság, valamint a marosvásárhelyi orvosi egyetemen kialakult tarthatatlan helyzet mementő gyanánt irányítják rá a figyelmünket

arra az időről-időre felerősödő magyarellenességre, mely a határon túlra szakadt nemzeti közösségeinket sújtja.

A trianoni békediktátum (1920) tavalyi kerek évfordulóján az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács Trianon gyógyításának nemzeti programját hirdette meg — gyógyulás helyett azonban továbbra is a kóros állapotok újabb szövődésével találjuk szemben magunkat a Kárpát-medencében.

Szlovákia és Románia egyként tagjai a Európai Uniónak — ennek ellenére a szintén az Unióhoz tartozó magyarsággal szemben tovább folytatják emberi és közösségi jogokat sértő, kisebbségellenes diszkrimináló politikáikat.

Az Európai Parlament plémumán, több kollégájával egyetemben ez ellen szólalt fel Tőkés László erdélyi képviselőnk, kiemelt módon bírálva Boldoghy Olivér felvidéki színművész szlovákiai állampolgárságától való megfosztását, valamint a Marosvásárhelyi Orvostudományi és Gyógyászati Egyetem (MOGYE) elrománosítását.

Az EP alelnöke országa nemzeti ünnepének apropóján, a Gyulafehérvári határozatokra (1918) valamint a wilsoni önrendelkezési elvre is hivatkozott beszédében, melyek kezdettől fogva nem érvényesültek az erdélyi magyarság esetében. Területekért jogokat — ekképpen foglalható össze a kisebbségi magyarok közösségi jogait és nemzeti autonómiáját követelő felszólalás központi üzenete.

### Tőkés László felszólalása

Kilencvenegy esztendővel ezelőtt, a wilsoni önrendelkezési elv semmibevételével, az érintett — magyar — lakosság megkérdéze nélkül csatolták el Magyarországtól Erdélyt és az ország több más területét.

## Devizahitelek

Egymillió bajba jutott, devizahittel rendelkező magyar háztartás helyzetén igyekszik javítani a második Orbán kormány. Ezzel egy időben „a krízis okainak feltárására egy „a 2002-2010 közötti lakossági devizaeladódás okainak feltárását, valamint az esetleges kormányzati felelősséget vizsgáló” albizottság, — a Magyar Nemzet ez év november 4-i vezércikke azt reméli, — hogy legalább egy kis kormányzati felelősséget fog majd felderíteni. A „haladó” szocikormányzása idelyén nemcsak az államadósság szaladt fel tarthatatlan magas szintre, hanem a háztartások valuta adóssága is ijesztő mértékben nőtt.

Itt most kanyarodjunk Ausztráliába és nézzük meg azt a Magyar Élet cikket amiben 2006 júliusában e sorok írója így fogalmazott:

„Amikor a nyolcvanas évek közepén a Hawke- Keating kormány megszüntette a devizapiacok korlátozását Ausztráliában a nagy bankok újfajta kölcsönajánlatokkal álltak elő. Mivel a déli kontinensen a kamatok 10 százalékon felül mozogtak, a pénzügyi intézetek svájci frank kölcsön alacsony, 5-6 százalékos kamattal csábították a népet. Azok akik ebbe a dologba belementek, nagyot csalódtak amikor az ausztrál dollár árfolyama a svájci frank felére zuhant, s így az ausztrál dollárban mért adósság megduplázódott. S mivel a kamatokat is svájci frankban számolták el, a kölcsönök havi részlet törlesztése szintén megduplázódott.

2004 őszén magyarországi utazásom során lépten-nyomon szembesültem azokkal a hirdetésekkel amelyek olcsó devizakölcsönöket kínáltak a lakosságnak főleg euróban és svájci frankban. Ahol csak lehetett tájékoztattam a rokonoikat, barátokat, ismerősöket az ausztrál tapasztalatról. A nagy veszteségeket követően Ausztráliában néhány száz károsult összeállt és beperelték a bankokat arra hivatkozva, hogy nem adtak megfelelő tájékoztatást a kölcsönrel velejáró kockázatról, és nem kínáltak fel biztosítást (hedging) a valuta kockázat ellen.”

A devizakölcsön felelőségének megállapítása során a szoci ellenzék igyekszik a FIDESZ nyakába varrni a rossz

Ennyi idő után nem célozom régi történelmi, területi vitákat megnyitni — az akaratuk ellenére idegen országokba szakított magyarok emberi és közösségi jogai védelmében viszont fel kell emelnem a szavam.

Túrhetetlen és tarthatatlan ugyanis, hogy Boldoghy Olivért — és várható módon további honfitársait — azért fosztják meg szlovák állampolgárságuktól és utasítják ki szülőföldjükről, a szlovákiai Felvidékről, mert magyar önanonosságukat nyíltan vállalják.

Túrhetetlen és tarthatatlan az is, hogy a romániai Erdélyben, saját szülőházunkban, a marosvásárhelyi volt magyar Egyetemünkön ma már még önálló magyar tagozatot sem alakíthatunk mi, magyarok.

Ha már területeinket elvették — legalább kisebbségi jogainkat és nemzeti autonómiánkat biztosítsák ezeken a területeken úgy, amiképpen ezt még a Gyulafehérvári Nyilatkozat (1918) is kimondja!

Románia nemzeti ünnepén távol áll tőlünk, hogy elvitassuk tőle Erdélyt, sőt jó ünneplést kívánunk román Testvéreinknek.

Brüsszel, 2011. november 30.

Tőkés László EP-alelnök

\* \* \*

Dacolnak Belgráddal a koszovói szerbek, és nem hagyják el barikádjaikat. Az ellenzék támogatásával parlamenti vitát követelnek Boris Tadic elnök váratlan párfordulásáról. Utóbbit a szerb liberálisok üdvözölték.

Észak-Koszovóban azután sem változott a helyzet, hogy a szerb államfő két nappal ezelőtt nagy meglepetést keltő nyilatkozatában az úttorlaszok elhagyására és a KFOR-ral való szembe szegülés beszüntetésére szólította fel nemzetársait. Egyetlen barikádot sem bontottak le, sőt Jagnjenica falunál —

pénzügyi lépést, de a Magyar Nemzet 2006. június 15-i számában Szijjártó Péter a FIDESZ szóvivője figyelmeztetett, hogy a forint drasztikus gyengülése nehézséget okoz a magyar családok jelentős részének, egyrészt mert a családok által felvett devizahitelek törlesztőrészei jelentősen megemelkedtek.

Járai Zsigmond, aki 2007-ig töltötte be a jegybank elnöki tisztét, kifejtette, hogy 2004 körül kezdett devizában eladódni a lakosság, ehhez hozzájárult a kedvezményes lakáshitelezés megszüntetése, a kedvező, devizaalapú hitelek elterjedése a piacon, közvetve, a magyar lakosság pénzügyi ismereteinek alacsony szintje, amelyet a kereskedelmi bankok igyekeztek kihasználni. Járai kiemelte, hogy a lakosság devizában való eladódásának veszedelmére a Magyar Nemzeti Bank, az IMF, maga a svájci jegybank elnöke is felhívta a Medgyessy-, majd a Gyurcsány-kormány figyelmét, ám azok nem törődtek vele.

Nincs statisztika arról, hogy hányan voltak olyanok, akik arra számítottak, hogy az akkor még éllavas Magyarország rövidesen bevezeti az eurót, és ezzel megszűnik a deviza kockázat. Sajnos a nemzetrontó szocik „kormányzása” miatt az euró, mint a Csodaszarvas Magyarországon még mindig csak a messze távolban látható. Közben magyar családok ezreit fenyegeti a kilakoltatás, az albert és a nyomor. Itt feltehető a kérdés, hogy miért nem követték a magyar hitelfelvevők az ausztrál példát és közösen beperelték a bankokat?

Való igaz, egyes bankok rabolták le a hitelfelvevőket, de a szocialista kormányok hallgatóságos egyetértése, cinkos támogatása, pofátlan segítsége nélkül nem mentek volna semmire. Befejezésül Ugró Miklóst a Magyar Nemzet munkatársát idézzük:

„Egyébként az eladódás okainak feltárása, az esetleges felelős megnevezése, azzal a lenyűgöző eredménnyel kecsegtet, hogy továbbra is mi fizethetjük a részleteket.”

Kroyherr Frigyes

# = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK

ahol a békeörökkel való legutóbbi összecsapásban csaknem százan sérültek meg, köztük húsz NATO-katona — tegnap két újabb torlaszt emeltek. A helyiek továbbra is éjjel-nappal ügyeletet tartanak, és akadályozzák a KF-OR-járművek forgalmát, így fejezve ki tiltakozásukat az ellen, hogy Pristina albán vámosokat küldött a jarinjei és brnjaki határátjárókra.

A belgrádi médiának nyilatkozó elöljárók szerint az emberek dühöseket és kiábrándultak, és bár elismerik, hogy az elnöknek joga van elrendelni a visszavonulást, ők nem kötelesek azt elfogadni. Tisztában vannak vele, hogy a fordulat csakis Szerbia uniós tagjelölt-ségének megszerzése érdekében történt, ám követelik, hogy a képviselőház nyisson vitát Tadic felhívásáról. Ezt követelik a nemzeti beállítottságú ellenzéki pártok is, azzal vádolva a kormányt, hogy legújabb intézkedéseivel elismerte Koszovó függetlenségét.

**Cedomir Jovanovic**, az ellenzéki Liberális Demokrata Párt vezetője üdvözölte Tadic felhívását, ami szerinte Brüsszel által kikényszerített lépés volt, ám korántsem jelenti a téves szerb Koszovó-politika gyökeres megváltoztatását.

Közben a moszkvai külügyminisztérium közölte, nem kaphat orosz állam-

polgárságot az a több mint húszezer koszovói szerb, akik az elmúlt hetekben adták át kérelmüket a belgrádi orosz nagykövetségen. A kezdeményezők így akarták demonstrálni, hogy Belgrád nem visel gondot róluk, ezért Moszkvához kell fordulniuk.

Az olasz **Caravaggio** francia tanítványa tartott **Georges du Mesnil de la Tour** (1593-1652) két festményét csodálhatják meg a milánóiak a város házaként működő Palazzo Marino palotájában. 2008 óta a polgármesteri hivatal szomszédos termek látják vendégül a karácsonyi kiállítást, amelyet az önkormányzat az ENI kőolajvállalat finanszírozásával és a párizsi Louvre múzeum együttműködésével szervez.

Az alkotások idén is a Louvre-ból érkeztek. A francia barokk festészetet képviselő de La Tournak a Szent József asztalos és A pásztorok imádása című műve látható. A január 8-ig tartó kiállítást az is különlegessé teszi, hogy a képeket a nyitvatartás alatt jelen levő művészettörténészek magyarázzák el a látogatóknak. Az utóbbi években Caravaggio, Leonardo da Vinci és Tiziano műveit állították ki a milánói karácsonyi kiállításon. Három év alatt összesen félmillió látogató volt rájuk

kíváncsi.

\*\*\*

Fiume magyar emlékezete (Rijeka u madjarskom sjecanju) címmel **Skultéty Csaba** magángyűjtő dokumentumait, tárgyait állítják ki a Rijekai Városi Múzeumban a budapesti Balassi Intézet együttműködésével.

**Benkő Andrea** muzeológus, a kiállítás kurátora a helyszínről elmondta, hogy Rijeka szívesen fogadta a kiállítást, amelyet **Navracsics Tibor** miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter fog megnyitni. Skultéty Csabamagángyűjtőműveit először 2009-ben az Országos Széchényi Könyvtárban állították ki, majd Debrecenben, a Déri Múzeumban — emlékeztetett a kurátor.

Arról is beszélt, hogy Fiume három, a magyarokhoz kapcsolódó történelmi korszakát mutatják be a Horvátország legrégebbi múzeumának számító, 1843-ban elkészült kastélyban, ma Városi Múzeum, amelyet Nugent gróf építtette.

Három kiállítótermében korabeli térképek, dokumentumok, könyvek, metszetek, a gyarmatárú-kereskedelemből darabjai idézik meg először az 1766-tól kezdődő korszakot, amikor Mária Terézia Magyarországnak adományozta az adriai várost, ez a korszak 1809-ig

tartott. Fiume 1822-től ismét Magyarországához tartozott egészen 1848-ig, később, 1868 és 1918 között szintén. Magyar kormányzója volt a városnak, **Baross Gábor** közlekedési miniszter építtette ki a kikötőt, középületek, paloták „nőttek ki” a földből a tengerparton.

Intimitás, személyesség lengi be a tárlatot, mert Skultéty Csaba gyűjtőműveiben emléktárgyak, notesz, tárcsa, üvegtárgyak, poharak, hajómenetrendek vannak. A tengeri kereskedelemre utal **Gál János** kávézsákja, a korabeli háztartásokban használt kávé-, kakaó- és teásdobozok. Ott van a tárlókban az 1881-ben épült rizshántoló üzem népszerűsítő, rizspapírból készült legyező, az 1882-től üzemelő kőolajfinomító számlái. Látható 80 sztereó-kép is, amely szemléléséhez sztereoszkóp kell és a 300 képeslapból álló gyűjtemény Fiuméről és környékéről — összegezte a látóvalókat **Benkő Andrea**.

Skultéty Csaba, aki 30 éven át volt a Szabad Európa Rádió hírszerkesztője, majd nemzetközi kommentátora **Ambrus Márton** néven, 20 évig gyűjtötte az anyagot elsősorban édesanyja emlékére. Szülei ugyanis Fiumén és Abbázián keresztül mentek Velencébe, és ő gyermekként sokat hallott a magyarok, olaszok, horvátok, osztrákok lakta kikötővárosról, Fiuméről.

A kiállítás megnyitóján részt vesz **Hatos Pál**, a Balassi Intézet főigazgatója, **Vojko Obersnel**, Rijeka polgármestere, **Ervin Dubrovic**, a múzeum igazgatója, valamint a horvát kulturális tárca képviselője és Skultéty Csaba, ha 91. éve és egészsége megengedi — jegyezte meg a kurátor.

A tárlat 2012. február 25-ig tart nyitva.

\*\*\*

Megőrizte vezető helyét a világ legélhetőbb városainak rangsorában Bécs a Mercer amerikai tanácsadó cég listáján. Az osztrák fővárost Zürich és Auckland követi az élet minőségét tekintve. A lista negyedik helyén München áll, az ötödiken Düsseldorf és Vancouver osztozik, az első tízben még Frankfurt, Bern, Genf és Koppenhága szerepel, utóbbi két város szintén holtversenyben.

Az amerikai városok közül Honolulu érdemelte ki a legjobb — mégpedig a 29. — helyet. A legjobb helyet az Egyesült Királyság városai közül London kapta, a 38. Budapest a 73. a listán, me-

lyet a régióból csak a 69. helyen álló Prága előz meg. A lengyel főváros, Varsó a 84.

Az amerikai Mercer által összeállított lista első 25 helyezettje döntő többségében európai. A kutatók szerint az európai városok azért szerepelnek nagy számban a lista elején, mert a városok infrastruktúrája fejlett, magas színvonalú az orvosi ellátás, és a szabadidős lehetőségek is sokfélék. Hozzáteszik azonban, hogy a gazdasági válság és a növekvő munkanélküliség miatt jövőbeli pozícióikat nehéz megjósolni.

A cég összesen 221 várost értékel az életminőség szempontjából, a lista végén Csád, a Közép-afrikai Köztársaság és Irak fővárosa, vagyis N'Djamena, Bangui és Bagdad tanyázik. A rangsor összeállításakor politikai, társadalmi és gazdasági szempontokat vettek figyelembe.

A Mercer egy másik, a közbiztonságot mérlegre tevő listája élén Luxemburg áll Bern, Helsinki és Zürich előtt. Bécs ebben a rangsorolásban az ötödik helyet érdemelte ki, az utolsó helyeken szintén N'Djamena, Bangui és Bagdad osztozik.

\*\*\*

Hamarosan újra látogatható lesz az 1986-ban katasztrófa sújtotta csernobili atomerőművet körülölelő biztonsági zóna Ukrajnában.

Az igazságügyi minisztérium jelenleg is dolgozik a látogatókra vonatkozó új szabályok kidolgozásán — vált ismertté Kijevben. A változások értelmében engedélyeznék a sugárterhelést szenvedett vidékre való beutazást. „Máris kínálunk szervezett utakat” — fogalmazott egy magán utazási iroda.

A halálzónába irányuló utazásokat öt hónapja függesztették fel az ügyészség panasza után. A látogatóknak ezentúl a korábbi öt helyett már tíz nappal előre jelezniük kell utazási szándékukat, a hatóságoknak ugyanis több időre van szükségük, hogy átvilágítsák a külföldieket. A turistáknak emellett írásban meg kell erősíteniük, hogy útjukat semmiféle egészségügyi probléma nem veszélyezteti.

A Csernobil környékére kalauzó utak rendkívül népszerűek a 2012-es közös lengyel-ukrán labdarugó Európa-bajnokság közeledtével. A beton-szarkofág alatt nyugvó atomerőmű közelébe 2011 év elején engedtek először turistákat a nagy érdeklődésre való tekintettel.



MEGHÍVÓ

## SZILVESZTERI BÁL

A MAGYAR KÖZPONT RENDEZÉSÉBEN

2011. DECEMBER 31-én

este 7 órától



A JÓ HANGULATRÓL A  
KÉK FIÚK ZENEKAR  
GONDOSKODIK

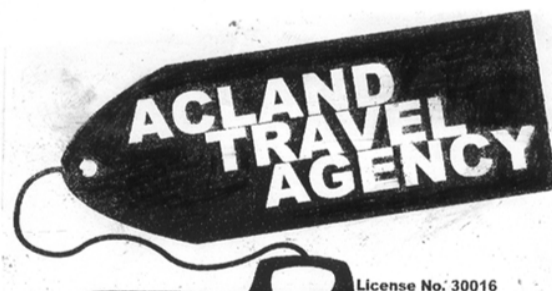


Öltözet uraknak öltöny, hölgyeknek  
estélyiruha ajánlatos

IZLETES VACSORA      GAZDAG TOMBOLA  
BELÉPŐ EGYSÉGESEN 30 DOLLÁR  
JEGYRENDELÉS

VETŐ OLGA 9754 8579      SZABÓ EDIT 9560 1270

AZ EST FOLYAMÁN JEGYPÉNTÁR NEM LESZ, KÉRJÜK JEGYEIKET  
LEGKÉSŐBB DECEMBER 4-ÉN A MIKULÁS PIKNIKEN VAGY A  
GYERTYAFÉNYES EST-EN DECEMBER 18-ÁN ÁTVENNI



Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128

Tel.: 9534-0901

Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát  
nagy gyakorlattal végzi

**Szabó Edith**

Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni  
akkor forduljon hozzánk bizalommal!

(Folytatás az 1. oldalról)

Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes összefoglaló szövegét fel az erdélyi politikai erőket a jövő évi romániai választások előtt, továbbá kijelentette, hogy a magyar kormány elkötelezett az önrendelkezés, az autonómia törekvések és stratégiák támogatása mellett, amik soha nem adhatók fel. Előterjesztette a *Nemzetpolitikai Stratégia* irányát kijelölő 50 oldalas dokumentumot, ami szerint a fő törekvés a magyar közösségek megerősítése, gyarapodásának segítése, a magyar nyelvű oktatás kiterjesztése, minőségének emelése. A legnagyobb veszélyt az asszimiláció jelenti, ezért Magyarország politikailag, erkölcsileg és anyagilag támogatja a külföldi magyar intézményeket és szervezeteket és kapcsolatot épít ki a magyar szöványokkal és diaszpórákkal a beolvadás ellensúlyozására. A stratégia szól a nemzetpolitika eddigi eredményeiről, ezek: a külföldi magyarság kérdésének tematizálása, a 2001-es státustörvény, a magyar egyetemek létrehozása, az intézményesített egyeztetési fórumok: *MÁÉRT, Kárpát-medencei Magyar Képviselők Fóruma, Magyar Diaszpóra Tanács* létrehozása és működtetése, az állampolgársági törvény módosítása és a nemzeti összetartozásról szóló törvény. A támogatáspolitikai célja, hogy az eseti jelleg helyett az intézmények segítségével koncentráljon, összpontosítsa az erőforrásokat, folyamatosan ellenőrizze a felhasználást és a *Bethlen Gábor Alapkezelő* által működtetett egységes nyilvántartási rendszert kibővítsa. Az egybegyűlt határon túli szervezetek vezetői és a magyar pártok képviselői elfogadták a dokumentumban 2020-ig kijelölt irányokat.

A MÁÉRT tanácskozáson résztvettek: Erdélyből a *Romániai Magyar Demokrata Szövetség*, az *Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács* és a *Magyar Polgári Párt*, a Vajdaságból a *Vajdasági Magyar Szövetség*, és a *Vajdasági Magyar Demokrata Párt*, Kárpátaljáról a *Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség* és az *Ukrainai Magyar Demokrata Szövetség*, a Felvidékről a *Magyar Koalíció Pártja*, Horvátországból a *Horvátországi Magyarok Demokratikus Közössége* és a *Magyar Egyesületek Szövetsége*, míg a Muravidékről a *Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség*, a *Magyar Diaszpóra Tanács* küldöttei, valamint a magyar kormány és a parlamenti pártok képviselői. – A tanácskozáson *Ilosvay-Egyed Katalin* vett részt, *Fodor Sándor* régióelnököt helyettesítve.

• November folyamán az Országgyűlés égisze alatt működő állandó konzultatív testület a *Kárpát-medencei Magyar Képviselők Fóruma* is komoly aktivitásba kezdett. Eddigi Külgügyi és Európa-ügyi, valamint Jogi Albizottsága mellé, különféle munkacsoportokat létesített. November 10-én megalakult a regionális önkormányzati munkacsoportja. *Kószegi Zoltán* a testület fideszes, és *Harangozó Gábor* MSZP-s társelnökök fő célkitűzésüként az autonómia-törekvések sikerre vitelét jelölték meg a határon túli magyarság számára. Megvitatták a létező autonómiamodelleket, valamint Magyarország és a nemzetrészek szerepét az autonómiák elérésében. Szó esett az *Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése* 1822-es számú határozatáról, amely történelmi fordulópontot jelenthet a magyar önrendelkezési kü-

# Szárnyra kapott a nemzetpolitika

delmek szempontjából, hiszen egyértelmű normaként fogalmazza meg, hogy: az autonóm régiók létrehozása a konfliktusok megoldásának és a nemzeti közösségek túlélésének eszköze – fejtette ki *Gaudi-Nagy Tamás* jobbikos képviselő. *Fremond Árpád* a *Vajdasági Magyar Szövetség* képviselője emlékeztetett, hogy: 2009-ben Szerbiában megteremtődött a személyi elvű kulturális autonómia alkotmányos kerete. Jelenleg a *Magyar Nemzeti Tanács* az állami alapítású intézmények alapítói és társalapítói jogait veszi át – ez rendkívüli eredmény.

November 16-án megalakult a szakpolitikai munkacsoport. *Vitányi István* fideszes és *Szabó Vilmos* MSZP-s társelnökök nyilatkozatai szerint az infrastruktúra-fejlesztés, a kistérségek együttműködésének lehetőségei, az utak, vasutak összekötése a cél. *Bíró Zsolt*, a *Székely Nemzeti Tanács* alelnöke szerint fontos, hogy ne csak a közvetlen, határmenti, regionális együttműködést fejlesszék és erősítsék, hanem a Székelyföld és az anyaország optimális kapcsolatát is szorosabbra tudják fűzni, hogy Székelyföld, mint egy belső anyaország jelenjen meg. November 22-én megalakult a szövány-diaszpóra munkacsoport *Révész Máriusz* fideszes és *Szabó Timea* LMP-s társelnöksége mellett.

Szöványnak tekintjük a Kárpát-medencében élő, kisebbségbe került magyarokat, diaszpórának pedig a kivándorolt, emigrált magyarságot, – jelentette ki *Révész Máriusz*. Az ülésen két előadás hangzott el: az egyik a diaszpóra problémáival foglalkozott, míg a másik a szöványban élők gondjairól szólt. A déli féltekén, Dél-Amerikában és Ausztráliában élő magyarok képviselői jelezték, hogy a Magyarországon szervezett nyári egyetemeken nem tudnak részt venni, mert akkor náluk tél van, és iskolába járnak a fiatalok. A testület javaslatot tesz, hogy költségvetési fedezet biztosítása mellett téli egyetemi kurzusok is induljanak számukra. Felvetődött a hétvégi iskolák számára tanítók küldése is, számukra ellátást, szállást biztosítanának, ha vállalnák, hogy többgenerációs magyar származású fiatalokat tanítanának. Ha konkrét kérelemek érkeznek, akkor a testület keres olyan tanárokat, akik ezt a feladatot örömmel és szívesen vállalják. – Megjegyzés: Az *Apáczai Közalapítványon* keresztül, nem is olyan régen, két éven keresztül kaptunk hasonló feltételek mellett tanítónőt Magyarországról, aki lelkiismeretes munkával öt-hat tucat gyerekkel foglalkozva felépítette a *Queenslandi Magyar Iskolát*. Vajon, miért szüntették meg otthonról a tanítóküldést? Azóta nincs rendszeres magyar oktatás Brisbane és Gold Coast népes magyar kolóniája magyar származású gyermekei számára. A szövány területeket érintő javaslatok közül a szövány-kollégiumhálózat erősítésének kérdése dominált, ami több ráfordítást igényelne. Ez viszont nem jelent mindenhol megoldást, és felmerült az is, hogy a diaszpóra mintájára a vasárnapi, hétvégi iskolákat kellene erősíteni, hogy a szöványban élő gyerekek ne szakadjanak el az anyanyelvüktől. – A munkacsoport alakításában meghívottként részt vett *Ilosvay-Egyed Katalin*, miután a *NSW-i Magyar Szövetség* már régóta kapcsolatot ápol a KMKF-el.

• Megalakult és november 25-én mutatkozott be, a Nemzetpolitikai Kutatóintézet, a budavári Szentháromság téri *Magyarság Házában* rendezett „*Jogsegély a gyakorlatban*” című konferencián. A *Bethlen Gábor Alapkezelő* keretei közt működő intézet három kritériumként kíván működni: tudományos kutatóintézet, jogvédő központ és kulturális fórum. Megnyitása tehát igazi mérföldkő – hangsúlyozta *Semjén Zsolt*, a nemzetpolitikáért felelős miniszterelnök-helyettes, majd így folytatta: felelős döntések meghozatalához tudományos kutatások szükségesek, a kormány pedig támaszkodni fog a *Nemzetpolitikai Kutatóintézet* tudományos munkájára... Az Intézet kulturális fórumként is működik, és ezért méltóképpen fogja bemutatni a magyarság teljes kulturális értékét az irodalomtól a tudományokig, olyan valódi értékeket, melyeket ápolni, óvni kell, és az emberiség szellemi gyarapodásának szolgálatába kell állítani... Az Intézet emellett a határon túli magyar személyek és közösségek jogvédelmét is összefogja, nem nemzeti törvények, hanem az egyetemes emberi jogok alapján... Példának említette a magyar állampolgárságot felvett *Boldoghy Olivér* meghurcoltatását, szlovák állampolgárságától való megfosztását... Esetében nemcsak egy ember, nemcsak egy nemzet sérelméről beszélünk, hanem a legalapvetőbb emberi jogok megsértéséről, hiszen a szlovák alkotmánnyal sem egyeztethető össze, hogy valakit megfosszának akarata ellenére szlovák állampolgárságától – mondotta *Semjén Zsolt*.

*Kántor Zoltán* az Intézet igazgatója bejelentette, hogy a „*Jogsegély a gyakorlatban*” címet viselő nemzetközi konferencián a politikum, az akadémia és a kisebbségi közösségek civil kezdeményezései egyenlő arányban jutnak szóhoz a jogérvényesítés és a jogsegély kérdéskörében. Ennek szellemében a következő előadások hangzottak el: *Gál Kinga* fideszes európai parlamenti képviselő, az EP Kisebbségi Munkacsoport elnöke kifejtette, hogy minden jog annyit ér, és annyi marad belőle, amennyit ki lehet kényszeríteni, és be lehet belőle tartatni. Sajnos Európa ezen a felén még nem ismerik eléggé az emberek jogait, és ezért nem is tudják azokat érvényesíteni. Információval kell ellátni a közösségeket jogaikat illetően. *Alan Phillips*, kisebbségi jogi szakértő, a *Minority Rights Group International* korábbi igazgatója, valamint *Tove Malloy*, az *European Center for Minority Issues* igazgatója előadásaikban a kisebbségi nyelvhasználat ill. annak részvételi joga kérdéseit ismertették akadémiai és nemzetközi áttekintésben. Ezt támasztották alá például *Vizi Balázs*, az *MTA Kisebbségkutató Intézet*, és *Sergiu Constantin*, a *Déli-tiroli Európai Akadémia Kisebbségkutató Intézet* munkatársai, bemutatva a lehetőségeket, annak anomáliáit és kihívásait. Konklúzió: sok helyen a felkínált kisebbségi jogok nem érvényesülnek a gyakorlatban. *Szigeti Enikő*, emberjogi aktivista, a romániai *Civil Elkötelezettség Mozgalom* üv. igazgatója, *Beretka Katinka*, a vajdasági *Magyar Nemzeti Tanács* tanácsosa, *Horony Ákos*, a *Szlovákiai Magyarok*

*Kerekasztalának* tagja és *Farkas-Kordonec Gabriella*, az *Advance Kárpátaljai Tanácsadó és Fejlesztő Központ* jogásza arra a következtetésre jutottak, hogy ugyan sok esetben papíron kiterjedt jogokkal rendelkeznek a kisebbségek, a gyakorlati megvalósításuk nagy nehézségekbe ütközik.

• Novemberben elindult a Nemzeti Regiszter, ami a világhálón keresztül kapcsolatot nyújt minden magyarnak, aki igényt tart a magyar kormányzat tevékenységének megismerésére. Ez kiterjed az otthoni és a kárpát-medencei fontos események ismertetésére. Továbbá lehetőséget nyújt a nagyvilágban működő magyar szervezeteknek híreik, eseményeik ismertetésére és az egymás közötti kommunikációra. Ezen felül azok számára, akiknek a magyar nyelv használata nehézséget okoz, mindez angolul is rendelkezésre áll. Jelentkezni lehet: <http://www.nemzetiregiszter.hu>

• December 2-án a *Kárpát-medencei Magyar Képviselők Fóruma* (KMKF) plenáris ülést tartott a Parlamentben, ahol egyetlen napirendi pontot, a magyarországi választójogi törvény módosítását tárgyalták meg a résztvevők. Az ülést *Kövér László*, a *Magyar Országgyűlés* elnöke nyitotta meg, bevezető előadást pedig *Semjén Zsolt*, a nemzetpolitikáért felelős miniszterelnök-helyettes tartott. *Kövér László* megnyitójában felemlítette, hogy tovább haladunk azon az úton, amelyet az állampolgárság kiterjesztésével, a kedvezményes honosítás lehetőségének megteremtésével megkezdünk... Most, elérkeztünk ahhoz a ponthoz, hogy a választójogi törvényről is beszéljünk.

*Semjén Zsolt* bevezető előadásában leszögezte, hogy az állampolgársági törvényből következik a választójogi törvény, amely kimondja: nincs A és B kategóriájú magyar állampolgár, s ebből következően minden magyar állampolgár választó és választható. Elmondta, hogy befejeződött a szervezeti struktúra kialakítása, a *Magyar Állandó Értekezlet* (MÁÉRT) rendkívül sikeresen működik, s ehhez kapcsolódik a KMKF. Szólt a nyugati diaszpóra-magyarság érdekeit képviselni hivatott *Magyar Diaszpóra Tanács* közelmúltbani megalakításáról is, és jelezte, hogy hat tagjuk jelen van a MÁÉRT-en is. Kitért arra az örvendetes eredményre, hogy várhatóan az év végére az állampolgársági kérelmek száma eléri a 200 ezret, az eskütelemek mindenhol rendben haladnak.

A választójogi törvény módosítása nyugodt, őszinte hangvételű tanácskozást eredményezett: *Kelemen Hunor*, a *Romániai Magyar Demokrata Szövetség* elnöke, támogatásáról biztosította az indítványt, egyben fontosnak tartotta, hogy az anyaországi és a határon túli magyarok közötti szolidaritás és bizalom erősödjön, ne keletkezzenek szakadékok. Kiemelte: bízik benne, hogy év végéig olyan törvény születik, amely nem tesz különbséget a magyar állampolgárok között oly módon, hogy egyeseknek van szavazati joguk, másoknak nincs lehetőségük ezzel élni. *Szász Jenő*, az erdélyi *Magyar Polgári Párt* elnöke bejelentette: – módosító indítványt fogalmaztak meg, hogy a határon túli magyarok ne csak listára szavazhas-

sanak, hanem egyéni választókörizetben is választhassanak. Románia ebből a szempontból pozitív példa – folytatta, kiemelve: a román választójogi törvény megfogalmaz határon túli, egyéni választókörizeteket. *Tóth Tivadar*, a *Vajdasági Magyar Szövetség* képviselője azt mondta, hogy az országgyűlési vitában nem óhajtának beleszólni. Arra bízta a vajdasági magyarokat, akik kettős állampolgárságot szereztek, hogy a törvény szellemében éljenek majd e jogukkal. *Kovács Miklós* a *Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség* elnöke felidézte a 2004-es, MSZP által indított kettős állampolgárság ellenes kampányt, s mint mondta, akkor az volt az egyik aduász, hogy majd a határon túli magyarok szavazatai döntik el a magyarországi választásokat, és ez nem jó. Nem tudom, hogy fog-e két-három szavazattal választást elbukni az MSZP, vagy fog-e 30–40 szavazattal többet kapni a Fidesz, de ilyenkor jobb, ha az ember nem a félelmeire, hanem az elveire, jobb meggyőződésére, lelkiismeretére hallgat.

*László Gyula*, a délvidéki *Magyar Remény Mozgalom* képviselője üdvözölte a javaslatot, ugyanakkor, mint mondta, abba nem kívánnak beavatkozni, milyen döntést hoz az Országgyűlés.

*Gál Kinga* EP-képviselő úgy vélekedett, hogy egyértelművé vált, elvárást teljesít az Országgyűlés, amikor a választójogi törvényt úgy alakítja, hogy a határon túli magyaroknak szavazati joga legyen. Nem történik semmi kirívó, amikor a határon túli magyaroknak szavazati jogot adnak – fogalmazott, hozzátéve: –, belépünk azon országok körébe, akik ezt már évek óta gyakorolják. Ez a legerősebb igénye a határon túli magyaroknak – summázta.

*Gulyás Gergely* (Fidesz) – egyértelmű az előterjesztő szándéka, hogy az állampolgársággal együtt jár a választójog is. Ez összhangban van az unió országainak gyakorlatával, ott 27 állam közül 24 az állampolgársággal együtt biztosítja a választójogot. Szerinte véget kell vetni annak az inkoherens érvelésnek, miszerint az szavazzon, aki adót is fizet – mondta.

A magyarországi politikai pártok is véleményezték a törvénytervezetet. A KDNP-s *Rubovszky György* elmondta, hogy támogatják a javaslatot, és személy szerint kiemelte az egyenlő választójog kérdését. *Szabó Vilmos* szerint az MSZP a törvénytervezet teljes visszavonását szorgalmazza, annak belpolitikai vonatkozásai miatt. A Jobbik képviselője, *Szavay István* hangsúlyozta: pártja a választójogi törvényt nem támogatja, és ellene fog szavazni a parlamentben, de a határon túli magyarok szavazati jogának megadását támogatja. *Mile Lajos*, az LMP képviselője szerint az, hogy országos listára lehessen szavazni, rossz irány, nem jelenhetnének meg azok a sajátos problémák, amelyek a határon túli közösségeknél felmerülnek. Meghatározó, hogy ezek a közösségeknek saját maguk közül választhassák azokat, akik őket képviselni fogják akár a magyar Országgyűlésben is – tette hozzá.

A javaslatához megfogalmazott módosító indítványokat bizottsági javaslatként az Országgyűlés nemzeti összetartozás bizottsága terjeszti be. *Potápi Árpád* (Fidesz) bizottsági elnök azt mondta, várják a módosító indítványokat.

# Orbán Viktor beszéde a Magyar Diaszpóra Tanács alakuló ülésén

Minden történelmi nemzetnek, amely valaha is hatással tudott lenni a világra vagy legalábbis a saját kontinensére, volt, van saját lelkiülete, és van szelleme. Ez a szellem teszi egységessé és képessé arra, hogy nagy dolgokat vigyen végehez. A mi nemzetünk nagy történelmi tettei is a magyarság szelleméből eredeztethetőek, 1848-ra, 1956-ra vagy akár az államalapításra is gondolhatunk. A magyarság szelleme sok száz év alatt egy nagyon erős nemzetet hozott létre itt, a Kárpát-medencében. Akik most itt vagyunk, azt hiszem, többségünkben elmondhatjuk, hogy a nagy- szüleink, de van itt, akinek úgy látom, a szülege is, szülői is még az egységes magyar nemzet fiaiként jöttek a világra. Aztán a XX. század történelme, mint egy hatalmas kalapács, szétzúzta az országunkat, sok kis részre törte szét a nemzetet, és a szilánkjai ennek a hazának messzire hullottak egymástól. Kétségteljesen igaz, hogy a történelem képes kalapácsként szétzúzni országokat, arra is képes, hogy nemzeteket szétszórjon. Ez azért van így, mert a történelem fizikai értelemben mindig erősebb az embernél. De marad itt egy nagy kérdés azért, amely úgy hangzik, hogy mi lesz a szellemmel. Vajon az emberi szellemnél is erősebb lehet-e a nemzeti igazságérzettel szemben közönyös történelem?

A magyar irodalomnak van egy visszatérő motívuma, amely arról szól, hogy az embert fizikai értelemben be lehet börtönözni, meg lehet kínozni, csonkítani is, meg meg is lehet ölni. De a szellemét nem lehet sem bebörtönözni, sem megcsonkítani, sem megölni, ha ő maga ebbe nem törődik bele. Ezért egy nemzet szellemét sem lehet szétzúzni, ha nem hagyja. Közel száz éve küzdünk azért, hogy a magyarság szelleme, amit határon belül és – Önöknek köszönhetően – határon túl is őriztünk, életben tartottunk, valamiképpen újraegyesítsük a világba szétszórta nemzetünket. Kevés más nemzet érti meg, és érzi át igazán ezt a küzdelmet. Ezért is van az, hogy a világban oly gyakran értetlenséggel találkozunk, amikor a magyar sorsról, a magyar történelem kérdéseiről és a magyar jövő nagy kérdéseiről beszélünk. Kevés nemzetnek kellett megtapasztalnia, hogy a közösség széthullása és a nemzetelmény elvesztése valósággal megbéklyózza az adott közösség tagjait. A mai alkalom, amikor megalakítjuk a Magyar Diaszpóra Tanácsot, egy újabb stáció és egy újabb fontos győzelem ebben a küzdelemben. Működő, reményeink szerint élettel teli és hasznos keretet adunk a világban szétszórta magyarság új együttműködéséhez. A világban szétszórta élő magyarság összefogása, megszervezése abban a politikai családban, ahová Magyarország mai kormánya is tartozik, mindig is kiemelt küldetésnek számított – fogalmazzunk úgy, hogy – a nemzeti erők számára.

A szegénytelen 2004-es népszavazási kampány, amelyben az akkori kormányzat arra biztatta az anyaországban élőket, hogy mondjanak nemet a határokon túl élő nemzettársakra, új tétet adott a mi küldetésünknek. Megemelte a tétet. Még akkor, azon a szomorú decemberi napon megfogadtuk,

a népszavazást követő sajtótájékoztatón be is jelentettük, hogy amint erre lehetőségünk lesz, be fogjuk gyógyítani ezt a sebet. Mert ne felejtsük el, hogy a népszavazás eredménye ugyan lehangelő volt számunkra, de magasabb volt az ígének száma, mint a nemeké, és ez a következő nemzeti kormányzat számára világos legitimitációs alapot és fölhatalmazást jelentett, hogy megtegye azt parlamenti eszközökkel, amit nem tudunk elérni népszavazási eszközökkel. Nos, ezért van az, hogy a kormányra kerülésünk után az első intézkedéseink egyike volt a kettős állampolgárságot helyben lakás nélkül is biztosító új szabály megalkotása.

Azt is fontosnak tartom, beszéljünk erről is őszintén, tudatosítsuk magunkban, hogy az erős és sikeres magyar nemzet nem csupán eszmei, és nem csupán érzelmi alapon fontos a számunkra. Ne féljünk kimondani, hogy ez egy gazdasági érdek is. Egy közösség, egy nemzet nem kevesebb, hanem több lesz attól, ha fölismeri a saját gazdasági érdekeit, és kiáll értük. A magyarság szelleme, a nemzet egysége egy fontos, de eddig méltatlanul elhanyagolt gazdasági erőforrást is jelent számunkra, már ha jól végezzük a munkánkat.

Ha körülnézünk a nyugati világban, azt látjuk, hogy most minden életrel való nemzet saját maga felé fordul. A válság ugyanis itt, Európában mindenképpen megmutatta, hogy a természetes emberi erőforrásokra fityesztet hányó életmód tartalékai kimerültek, kifulladt a spekulációkra, a fedezet nélküli hitelekre épülő gazdaság, kifáradt a nemzetek nélküli nemzetköziség képtelen illúziója. Új verseny van kialakulóban, amelyben vissza kell találni a megalapozott anyagi és szellemi növekedéshez, és ehhez minden nemzetnek szüksége van saját természetes és megbízható erőforrásaira, amelyek közül a legfontosabb minden nemzet esetében maga a nemzet, az emberi közösség és annak szelleme. Azt is látjuk, hogy ez a verseny, amelyet a válság utáni idők megnyeréséért vívunk, minden eddiginél keményebb. Ezek nem azok az idők, amikor kívülről kellene várunk a segítséget. Ezek nem azok az idők, amikor megengedhetjük magunknak, hogy veszni hagyunk értékes erőforrásokat. Meg kell értenünk, hogy minden magyarra szükségünk van, mert a magyar szellem annál erősebb, minél többet valljuk magunkénak. Meg kell értenünk, hogy a sok magyarnál jobb a több magyar. Meg kell értenünk, hogy mi, magyarok minél többet toljuk a szekeret, annál biztosabban kijutunk a gödörből, ahová hosszú évek felelőtlen döntései sodorták a nemzetünket. Mi, akik ma itt ülünk, úgy gondolom, értjük ezt pontosan. Tudjuk, hogy nincs más út, tudjuk, hogy a megújuláshoz minden magyar támogatására szükségünk lesz, bárhol is éljen a világban. Széchenyi István szavait kölcsönözve: egynek minden nehéz; soknak semmi sem lehetetlen. Egyszerű és világos tehát a célunk: minden magyart a fedélzetre kell hívunk.

Magyarország számára ma a legfontosabb feladat a gazdasági növekedés beindítása. A növekedéshez erő kell.

Nem szerencse, hanem erő kell hozzá. Fizikai és szellemi erő egyaránt. Annál hamarabbi és annál erőteljesebb lesz a gazdaság növekedése is, minél inkább nemzeti ügye lesz ez nemcsak az anyaországban élőknek, hanem a nemzet egészének. A válság, ami körülöttünk tombol a világban, fölfogásom szerint nem gazdasági állapot, hanem lelkiállapot. Ezért elsősorban lelki erővel, vagyis cselekvésre váltatható hittel, bizalommal és elszántsággal lehet úrrá lenni rajta. Ezt egy amerikai elnök egyszer szellemesebben mondta, mint most én itt tettem, valahogy úgy fogalmazott, csak egyetlen dologtól kell félnünk, s az maga a félelem. A mi gazdasági teljesítményünket, tisztelt Hölgyeim és Uraim, megsokszorozhatja, ha határokon kívül és belül minél többen bíznak az ország erejében, lehetőségében és jövőjében, és minél többen akarnak cselekvő részesei lenni Magyarországon sikereinek, és minél inkább részt akarnak venni abban, ami itt folyik Magyarországon. Még egyszerűbben fogalmazva: 14–15 millió magyar sokkal többre képes, mint 10 millió.

S ki másról nyerhetne határainkon kívülről erőt a nemzet, mint azoktól a magyaroktól, akiket a történelem vihara a XX. században messzire repítettek hazájuktól, de akik mindig is megőrizték hűségüket, ragaszkodásukat, szeretetüket Magyarországra iránt. Ahogy egyszer már volt szerencsém egy amerikai ünnepi beszédben ezt elmondani: így vált fölfogásom szerint a magyar nemzet világnemzetté. Ennek előnyei is vannak. Sok ezer kilométerre egymástól élő magyarok összefogása ugyan hatalmas feladatnak tűnik, de ma, amikor megalapítjuk ezt a szervezetet, a lehetőségeink jobbak erre, mint bármikor korábban voltak. Én magam ugyan sokszor beszélek kritikusan a globalizáció egyes hatásairól, de nem hiszem, hogy nekünk, magyaroknak hadakoznunk kellene a globalizáció egészével. Az olyan volna, mintha egy nagy szélben kiállnánk a tengerpartra, és megpróbálnánk legyőzni a szelet. Előre lehet tudni, ennek csak csúfos bukás lehet a vége. Orkánnal birokra kelni nem tűnik okos magatartásnak. Ha viszont vitorlát bontunk, megszelídítjük, és saját szolgálatunkba állítjuk a szelet, a végén még örülni is fogunk neki. A globalizáció számtalan kellemetlen kísérő jelensége mellé sok olyan új lehetőséget is elhozott a számunkra, amelyek segítségével ma sikeresebben tudjuk egyesíteni a magyar szellemet. Elég, ha csak a Nemzeti Regiszterre gondolunk, amely az internetet használja a távolságok áthidalására. Ugyanígy ide tartozik az emberek és a tőke könnyű, gyors mozgása a világban, országaink és gazdaságunk nyitottsága. Ez mind segít ma bennünket a nemzetegyesítésben.

Világnemzet vagyunk, így ha okosan sáfarkodunk a globalizáció eszközeivel, ha megtanuljuk ezt a szelet befogni a vitorlánkba, akkor az eddiginél sokkal nagyobb sebességgel és nagyobb biztonsággal tudjuk majd hasítani a hullámokat. Bárhol is akarnak bekapcsolódni Magyarország megújításába a határon kívül élők, nekünk az a dolgunk, hogy minden

## Magyar Diaszpóra Tanács

Répás Zsuzsanna helyettes államtitkár elnökletével 2011. november 17-én Budapesten a Parlamentben megalakult a nyugati szórványokat alkotó magyarok összefogását szolgáló Magyar Diaszpóra Tanács. Az alakuló ülésen 5 régió (köztük az egyházak és a cserkészet) képviselőjében 49 személy vett részt. A legnépesebb tábor a NYEOMSZSZ-ban tömörült Nyugat-európai Régió alkotta 14 képviselővel. A tanácskozáson meghatározó szerepet vitt **Dr. Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes. **Orbán Viktor** miniszterelnök alapvonalában ismertette a jelenlegi magyar kormány célkitűzéseit, nevezetesen a nyugati magyar diaszpóra tekintetében; az eredeti napirendtől eltérően **Németh Zsolt** államtitkár a diaszpóra szolgálatában kifejtett külpolitikai tevékenységet ismertette. **Vizi E. Szilveszter**, az MTA volt elnöke a *Friends of Hungary* tervezetet mutatta be.

Néhány kérdéstől eltekintve a nyugati képviselők pozitívan nyilatkoztak a Tanács létesítéséről, habár az Alapító Nyilatkozattal kapcsolatosan számos módosító javaslat érkezett be.

A Magyar Diaszpóra Tanács lényegében tanácsadó testület, melynek elnöke **Dr. Semjén Zsolt**; titkára **Répás Zsuzsa**. A Tanács tagjai az elnök által javasolt, a magyar kormány által meghívott szervezetek képviselői. Az amerikaiak kívánságára Észak-Amerika két régióra különült, ennek megfelelően a Tanács hat régióra oszlik. Az egyes régiók külön-külön választottak régió-elnököt: **Bihari Szabolcs** (Nyugat-Európa); **Hámos László** (Egyesült Államok); **Ábrahám Tibor** (Kanada); **Kunckelné Fényes Ildikó** (Dél-Amerika); **Fodor Sándor** (Ausztrália, Dél-Afrika) és **Vass Zoltán** (egyházak, cserkészet). A jövőben ezek a regionális elnökök képviselik a nyugati magyar diaszpórát a Magyar Állandó Értekezleten (MÁÉRT-on).

A nyugat-európai régió megbeszélésén az alábbi javaslatokat, kéréseket készítette elő a plenáris ülésre:

- A MÁÉRT ülésekre a régiós elnök akadályozása esetén helyettesítet delegálhat; • kéri, hogy a Diaszpóra Tanácsban Nyugat-Európát minden szinten a régió által választott személy képviselje; • hét stratégiai pont, köztük a magyar értékek feltárása és számbavétele, valamint az oktatás szorgalmazása; • kéri a jelenlegi támogatási rendszer leegyszerűsítését;

akadályt elhárítsunk az útból, az a dolgunk, hogy fórumot teremtsünk az Önök számára, az a dolgunk, hogy figyeljünk Önökre, hogy meghallgassuk Önöket, és építsünk az Önök erejére és tudására.

Kívánom, hogy a ma meginduló munkánkkal egy új, erős, XXI. századi közösséget alkotva sikerüljön összefognunk a magyar szellemet. Kívánom, hogy világnemzetünk fokról fokra, egyre inkább érkezzen haza, egyre inkább egy valódi, együtt élő nemzethez hasonlítson. Kívánom, hogy ennek eredményeképpen mi, összetartó és egymást segítő magyarok legyünk többen, legyünk sokan, s legyünk elegendően ahhoz, hogy sikerrel helytálljunk a növekedésért és a válságot követő legjobb pozícióért vívott nagy világv versenyben. Ehhez a munkához kívánok most a Magyar Diaszpóra Tanács minden tagjának sok erőt, kitartást és meggyőző sikereket.

- a közmédia szenteljen nagyobb teret a nyugati magyarságnak; • a kormány tisztázza a világmagyarságnak juttatott, és jelenleg a *Magyarok Világszövetsége* tulajdonában, ill. használatában lévő épületek (Budapest, Benczúr u. 15., Semmelweis u. 1-3.) tulajdon- és használati jogát.

## Alapító Nyilatkozat

A magyar emberek 2010-ben példátlanul széles és erős összefogást hoztak létre, ami a nemzetpolitika megújításához vezetett. A nemzeti ügyek kormánya elkötelezett aziránt, hogy az új *Alaptörvényben* az egységes magyar nemzetre megfogalmazott felelősségviselést a diaszpóra tekintetében is megvalósítsa.

A Magyar Diaszpóra Tanács a világon szétszórtságban élő magyarság szervezeteinek közös fóruma, amely a diaszpórában élők sajátos igényeit és érdekeit tartja szem előtt, valamint megteremti a diaszpóra magyarságának önálló képviselőjét. A Magyar Diaszpóra Tanács és a Magyar Állandó Értekezlet – egymással szoros együttműködésben – a közös gondolkodást, valamint a magyar nemzet jelenét és jövőjét meghatározó döntésekhez való hozzájárulást szolgálják.

Az ülésen elhangzottakat összegezve alulírottak, a Magyar Diaszpóra Tanács tagjai az alábbi elvekben és célokban állapodtak meg:

- A nemzeti ügyek kormánya kölcsönös elismeréssel alapuló kapcsolatot alakít ki a diaszpórában élő magyarsággal.
- Egyetértenek a Magyar Diaszpóra Tanács létrehozásának fő céljával, amely szerint a Magyar Kormány nyitni kíván a diaszpórában tevékenykedő szervezetek irányába, értékalapú partneri viszonyt kíván megteremteni a diaszpórában élő magyar közösségek képviselőivel.
- Egyetértenek abban, hogy a Magyar Diaszpóra Tanács biztosít intézményes fórumot a diaszpórában élő magyarság számára az összetartozástudat erősítése, az önanonosság megőrzése és a nemzeti integráció megvalósítása érdekében.
- Üdvözlük a Nemzeti Regiszter létrehozását, amellyel a Magyar Kormány meg kíván szólítani minden magyart, éljen bárhol a világon. Meg egyeznek abban, hogy hozzájárulnak a Nemzeti Regiszter népszerűsítéséhez és sikeres működéséhez.

– Tudomásul vesszük azt a sajnálatos, de elkerülhetetlen jelenséget, hogy a diaszpórában élő második, illetve több generációs leszármazottak közül vannak, akik már nem beszélnek a magyar nyelvet. Egyetértenek abban, hogy a magyar nemzet nem mondhat le róluk sem. Megegyeznek abban, hogy az egységes magyar nemzetnek kiemelt figyelmet kell fordítania a magyarul már nem beszélő, diaszpórában élő nemzettársaira. Vallják, hogy ők is a magyar nemzetnek tagjai, akiknek tekintetében a Magyarországgal való kapcsolat kialakítása, a magyar kultúra – és lehetőség szerint magyar nyelv – átadása, a magyar identitás megerősítése, illetve ezek lehetőségeinek biztosítása közös céljuk.

– Kifejezik meggyőződésüket, hogy a világ más-más táján élő magyarság sajátos értékei kiegészítik egymást. Budapest, 2011. november 17.

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victorai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy  
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

[www.hungarianreformedchurch.com](http://www.hungarianreformedchurch.com)

E-mail: [melbref@gmail.com](mailto:melbref@gmail.com)

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

### MELBOURNE (VIC)

2011. december 18-án vasárnap d.e. 11 órakor

ISTENTISZTELET,

a North Fitzroyi Magyar Templomban

Igét hirdet: Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

Vasárnaponként 12 órától ebéd Bocskai Nagyteremben

délután 1 órakor Mikulás délután

minden kedden 12 órától Biblia óra a Bocskai Nagyteremben

Két órától klub élet

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

### SPRINGVALE (VIC) 2011. december 25-én, vasárnap du. 3 órakor

KARÁCSONY Ünnepi ISTENTISZTELET

Úrvacsora közösség

Igét hirdet: Nt. Incze Dezső

a springvalei lutheránus templomban (3 Albert Ave.)

### SYDNEY STRATHFIELD (NSW)

2011. december 18-án, vasárnap de. 11.30 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

### CANBERRA (ACT) 2011. december 18-án, vasárnap du. 16 órakor

KARÁCSONY Ünnepi ISTENTISZTELET Úrvacsorai Közösség

Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Brigelow St. és Mouat St. sarak

### ADELAIDE (SA)

2011. december 18-án, vasárnap de. 11 órakor Istentisztelet

December 25-én vasárnap

KARÁCSONY Ünnepi ISTENTISZTELET Úrvacsora közösség

2012. január 1-én de. 11 órakor Újévi Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarak)

Minden kedden este 18 órakor BIBLIAÓRA

Mindenkit szeretettel hívunk

### BRISBANE (QLD) 2011. minden vasárnap d.e. 11. órakor

ISTENTISZTELET

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2 órakor

ISTENTISZTELET

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

### GOLD COAST — ROBINA

2011. minden hónap harmadik vasárnapján d.u. 2 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Ajándékként lepje meg rokonait ismerőseit a nem rég megjelent: A North Fitzroyi Magyar Református Gyülekezet története a „MEGVALÓSULT ÁLMOK” Nt. Dr. Antal Ferenc... ige hirdetései tükreben. A könyv ára 20 dollár, megvásárolható Istentiszteletek után a Bocskai Nagyteremben. 123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy, vagy megrendelhető postán, küldje rendelését csekkkel együtt a Hungarian Reformed Church... PO Box 1187 Nth, Fitzroy 3068 címre és engedjen + 5 dollárt a postázásra.

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771



A NORTH FITZROY  
GYÜLEKEZET DECEMBER

és

JANUÁR HAVI PROGRAMJA

December 25-én vasárnap de. 11 órakor KARÁCSONY Ünnepi Istentisztelet, Úrvacsora közösség, Igét hirdet Dézsi Csaba lelkipásztor.

Istentisztelet után, ünnepi ebéd a templom melletti Bocskai nagyteremben.

December 31-én 7 órától, Ó évi hálaadó Istentisztelet.

2012. január 1-én vasárnap de. 11 órakor Istentisztelet. 12 órától ünnepi ebéd a Bocskai nagyteremben.

2012. január 8-án vasárnap de. 10 órától Szabadtéri Istentisztelet.

Piknik, a Silvan Reservoir Parkban.

2012. február 5-én vasárnap de. 11 órakor Évnyitó Istentisztelet. Igét hirdet Dézsi Csaba lelkipásztor. 12 órától ebéd a Bocskai Nagyteremben.

„Dicsőség a magasságban Istennek  
És a földön embernek jóakarata”

## KARÁCSONYI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsora Közösség

December 25-én 11 órakor  
A Magyar Református Templomban  
(121. St. Georges Road Nth. Fitzroy)  
Az Edinburgh Parkkal szemben,  
112 villamos a Collins St-ről 120.  
megálló

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

Istentisztelet után ünnepi ebéd a

Templom melletti Bocskai

Nagyteremben

Mindenkit szeretettel Várunk



Az Ausztráliai Magyar Református  
Egyház (Victorai kerület)

szeretetteljes  
karácsonyi ünnepeket  
és Istentől megáldott  
békes, boldog  
uj esztendőt  
kíván tagjainak,  
Hozzá tartozóiknak,  
barátainak.



Dézsi Csaba  
lelkész



Csutoros Csaba  
főgondnok

## Református Mikulás Ünnepség a Bocskaiban

Ellátogatott szeretett közösségünkbe a Mikulás december 4-én, az Istentiszteletet követő ebéd után. Idén is rengeteg gyermek gyűlt össze, és nagy zsivaj közepette várták a csengőszót ami a Mikulás közeledtét jelzi.

A terem közepén hatalmas fenyőfa áll, melyen csillognak az ezüst díszek a terem fényeiben. Körben gyerekek futkároznak, hatalmas hangzavar, sok testvér alig érti egymás szavát, de amerre csak fordulunk mosoly és vidámság.

Végre megérkezett a Mikulás, bár egy két kanyart elvétett idén elmondása szerint. Útban a szék felé mely a pódium elé lett készítve számára, megcsillan a szeme ismerős arcokon, és kedves szavakat intéz az egybegyűltek felé.

Miután meglelte a gyerekeket és a székét a fenyőfán túl, boldogan csatlakozott a majd 30 gyermekhez. Zsákjából az ajándékok sorban találtak gazdára, minden gyermekhez kedves és bátorító szavakat intézett. Volt aki kapott az alkalmon, és melléült egy fényképre, volt aki megijedt, de volt aki csak izgatottan vette át a kis ajándékszákot. A zsák tele volt sok finom csokoládéval és cukorkával, sőt még az alma sem hiányzott belőle.

Ígéretnek sem voltunk híján, a nagyobb és legkisebb gyermekekkel viszont igazán elnéző volt idén a Mikulás. Ám végül minden csomag a zsákjában gazdára lett, nem maradt senki hoppon.

Ennek öröme a közösség zenével, hóval, köddel és buborék felhővel lepte meg a Mikulást amit gyermekek is nagy ovációval fogadtak, és a Mikulással együtt ropták a táncot. Ám az idő elrepült közben és a Mikulás tovább kellett menjen, hogy meglátogassa a többi gyermeket is.

Még kifelé menet is meglátott ismerős arcokat, így meg megállt, és kedves szavakat intézett az anyukákhoz, apukákhoz illetve a nagyszülőkhöz is.



### Istentiszteleti szolgálatok (QLD) karácsonykor

December 18, du. 2 óra, Robina, Gold Coast: - Istentisztelet, gyerekek betlehemes játéka

December 25, de. 11 óra, Magyar Ház: - Karácsonyi istentisztelet, úrvacsora

December 25, du. 2 óra, St. Pauls, Brisbane: - Karácsonyi istentisztelet, úrvacsora, gyerekek betlehemes játéka

December 26, de. 11 óra, Robina, Gold Coast: - Karácsonyi istentisztelet, úrvacsora, közös ebéd

### Istentiszteleti szolgálatok (S.A) karácsonykor

December 25-én, vasárnap: - Karácsonyi ünnepi istentisztelet, úrvacsora

Január 1-jén, Újévi istentisztelet

## UTÁLAT vagy egészen más?

Adelaide-ben létezik egy „csapat”, egy hús-vér csoport, mely szinte csak nőkből áll. Működésük és sikerük titka, talán női mivoltukból fakad? A csapat dübörgését és sikerét, szellemiségét talán az irigység, pénzéhség hiánya vagy csupán csak az összefogásuk eredményezte? A beszélt közös nyelv miatt vagy talán csak a ciklusok miatt igazodtak ennyire egymáshoz? A humort félretéve nem tudom, de csodálatos módon működnek és dolgoznak együtt. Mind maga az Intézmény és a benne résztvevő önkéntes tanárok és vezetők kimagasló sikereket és teljesítményeket tudhatnak magukénak.

„Hányinger az idgességtől, álmatlan éjszakák és statisztika órák előtti nyugtató.....az érzés, ..... az emlékek melyek visszajárnak fiatal diák éveimből. A tanárok és az Intézmény, amelyet annyira „utáltam”, mint olyan sokan mások is Önök közül.... Talán lehetett volna máshogy is...?”

Több ezer kilométert kellet utaznom, hogy találkozzak az ellenpéldával. Szülőnek kellett lennem ahhoz, hogy meglassam az „Igazi Gyöngyszemet” a messzeségben...az Adelaide-i Magyar Közösségi Iskola. Az Adelaide-i Magyar Közösségi Iskola a tökéletes példa arra, hogy egy csoport hogyan válik intézménnyé, ahol a tagok, a tanárok összefogással a gyermekeket maguk elé helyezve csinálnak valamit....valamit, ami nagyon különleges és csodálatos dolog.

Múlt hét péntek este egy „gyúlesen vettem részt”, az Iskola rendszeres szülő-tanár gyűlésén. Egy olyan gyűlésen, ahol a hölgyek büszkén meséltek az elmúlt év eredményeiről, a gyermekek fellépéseiről, a néptánc-csoport sikeres bemutatásáról. Arról, hogy az angolul beszélő diák, már megtanult egy év alatt írni magyarul. Továbbá beszéltek a régi tanítási él-

# KRÓNIKA

menyikről és jövőbeli terveikről. Megtudtam, hogy januártól beindítják a cserkész programot, mely csodálatos élményeket, kirándulásokat, különleges tudásbázist (térkép olvasás, tűzrakás, iránytű használata, rovargyűjtés stb.) fog adni a gyermekeknek. Oktatni fogják jövőre a fafaragást, a hímzést és sok más népművészeti programot is. Zsuzsa (a gyerkőcök tánctanára) újabb tájleltű táncokat fog tanítani. Mivel a gyermekcsereg száma példátlanul megnőtt, a „kis néptánc-csoportból” mára három komoly csoport alakult ki, ahol Zsuzsa mellett egy segédtanár fog résztvenni a táncok oktatásában.

A gyűlés során megtudtam azt is, hogy az iskola szinte ingyenes érettségi kurzust szervez a köyépiskolásoknak, amivel nagy mértékben segíthetik az ausztrál egyetemre a bejutásokat. Bemutatták az iskola készülő honlapját a világhálón, melynek internetes címe: [http://www.hungarianschooladelaide.freewebsites.org/html\\_eng/home.html](http://www.hungarianschooladelaide.freewebsites.org/html_eng/home.html)

Évi, az Elnök rengeteg munkájával ártírták az Iskola Alapszabályát, továbbá a tanárok akkreditálását is véghez vitték. Az Iskola egyik tanára saját idejéből ingyenesen oktatja a frissen érkezett magyar felnőtteket a helyi nyelvre, az angolra. És hogy mit csinálnak még? Működtetik péntek esténként az óvodát a piciknek, foglalkoztatják a kis-, nagy- és középiskolásokat. Oktatnak, tanítanak szórakoztatva és mosolyogva. Nyelvet, kultúrát, néptáncot, fafaragást sőt még rovásírást is tanítanak. Meglepő és meghökentető módon az Iskola mindennemű tevékenysége, mint az oktatás, a könyvek a diákok rendelkezésére bocsátása szinte ingyenes, minimális összegbe kerül csak a szülőknél.

Az iskolai gyűlés után, büszkeség

fogott el. Büszke voltam életemben először arra, hogy MAGYAR vagyok és hogy hozzájuk tartozom. Ezekhez az emberrekhöz, ehhez a csapatnyi mosolygós hölgy-csoporthoz, akik egy normális gyermeket varázsoltak az elveszett dadogós kislányomból.

Mi, a férjemmel és a kislányommal, több mint két éve érkezünk Ausztráliába. Lara nagyon rossz kedvű volt és folyamatosan dadogott. Ezt a félnél kislányt egy éve irattam be az Adelaide-i Magyar Közösségi Iskolába Adelaide. A gyermekem, akit megviselt a nagyszülők hiánya, a család elvesztése, egy új ismeretlen nyelv és egy idegen kultúra, ma már verset szaval az iskolai ünnepélyeken és népviseletes ruháskájában büszkén ugrál és hangosan kurjongat a kis néptáncos csoportjával a fellépéseken.

Összefoglalva... **Köszönet Nektek „Hölgyek”, köszönet Neked Adelaide-i Magyar Közösségi Iskola!**

Köszönetet szeretnék mondani a tanároknak és **Zsuzsának**, aki éjszakán át keményítőzi és vasalja a kislányok száját egy-egy fellépésre. Köszönöm az érzést. Azt az érzést, amit adtál, amikor a kisfiúk népi ruhában hatalmas fabotokat csattogtattak a színpadon. **Áginak**, hogy saját idejéből, teljes buzditással tanítja nekünk azt a nyelvet, amit már csak a gyermekeink fognak helyesen használni, az angol nyelvet. **Ildikónak** és a fiatalágtól zsenge **Ms Petrának** azt az első magyar verset, amit az Iskola karácsonyi ünnepségén szavalt kislányom, ..... a könnyekért és az emlékekért. Nagy köszönet, **Évinek** és mindenkinek, aki ebben a csodálatos csapatban kiveszi a munka részét és **„AZ IGAZI ÉRTEKEKRE”** tanítja a gyermekeinket. Köszönet a Hungarian Club of SA Inc. vezetőségének (Osmond Tce 82., Norwood), hogy a termet biztosítja a gyerekeinknek a tanuláshoz.

Továbbá köszönet az Adelaide-i Magyar Közösségi Iskolának a hétnek azért az egy különleges napjáért, amit Pénteknek nevezünk...J Mert, ha Péntek, akkor Magyar Iskola! Ez a nap, amit a lányom a többi kisgyermekkel együtt, egész héten vár. És a reggelente elhangzó kérdés **„Anyá, ugye ma már akkor Péntek van?”**

A múltban a negatív érzés keserítette meg az „Iskola fogalmát”. Mind az Intézmény, mind a benne foglalkoztatott tanárok rosszulindulása megébegezte egy életre a gondolkodásomat. Azonban ma már a gyermekem szemében mást látok, a lelkesedést és az őszinte szeretetet, tudásvágyat, me-lyet az Adelaide-i Magyar Közösségi Iskola önkéntes tanárnői váltottak ki mindannyiunkból. Nagy kíváncsiság-gal figyelem eme csodálatos „dübörgő Iskola” jövőjét. **Hova jutsz el Adelaide-i Magyar Közösségi Iskola? Előtted a jövő, mögötted a támogatás.....Hajrá lányok!**

Egy „volt-dadogós”kisgyermek anyja....

Somfai Nóra

## Ngs. Szalai Annamária Úrasszonyak, a Nemzeti Média és Hírközlési Hatóság Elnökének.

Kedves Szalai Annamária!  
Nagy örömmel vettük a híradást, miszerint a Duna Tv műsora végre figyelembe kívánja venni három tengeren-túli generáció magyarságismereti igényeit, ÉHSÉGÉT.

Három generáció egyedüli köldökzsinórja az anyaországgal a Duna. Mi idősebbek mindent elkövtünk az elmúlt években, hogy a serdülő fiatalság élöben nézze a magyar vérkeringést, főleg az új magyar össz-nemzeti ki-

bontakozást. Sajnos, nagy visszaesést eredményezett O. Sz. úr változtatása, ami nagyban lerontotta a műsor népszerűségét, semmivé téve meggyőző hadjáratunkat a magyar családok körében a parabola stb. felszereléséhez.

Tiszteletteljes kérésünk a következő: Tudomásunk szerint Magyarországon hadjárat folyik a nyelv megtisztítása érdekében.

Az új név ne angol szóval párosuljon! Mennyivel szebben hangzik: DUNAVILÁG.

Nagy-nagy szeretettel néztük az élő közvetítéseket a Kárpát-medence minden pontjáról. Jeles-napok, ünnepek, megemlékezések, Istentiszteletek. Azonkívül: MAGYAR történelmi, földrajzi, NÉPRAJZI műsorok, ismeretek. (Rendhagyó történelemóra) Népmesék, néptánc, népdal. (Etnoklub, Selmeci Bori) MAGYAR irodalmi műsorok, nyelvőrző, stb. stb. Egyszóval ami évekig jó és szép volt a Dunán. Nem kérünk a „kortárs művészetekből” (Nincs nekem vágyam semmi!) Jelen pillanatban orosz irodalmi mérgezésben szenvedünk. Kérünk régi klasszikus magyar filmeket, Jókai, Mikszáth műveiből. Legyen ez a csatorna egy nemzetnevelő, a világ magyarságát összefogó és összekötő kapocs, a külföldi magyar fiatalság nemzeti öntudatát kifejlesztő eszköze!

Nagy reményekkel várakozva, honfitársi üdvözléssel a melbournei DUNA TV BARÁTI KÖR nevében:

Pálos István és Istvánné, Enikő

## Évi Közgyűlés

### A Melbourne-i Magyar Központ jövője

Ahogy hallom, a 2011. közgyűlések, ismét úgy zajlottak le, mint a többiek. Sok beszéd és kevés építő eredmény — értem alatta, hogy a vezetőség most sem gondoskodott arról, hogy tárgysorozaton legyen lehetőség a múlt évben lezajlott és a jövő évre tervezett komoly munkáról, egy komoly: átvizsgálást, elemzést, kiértékelést és megújítást (Review, analysis, evaluation, and innovation) megbeszélni. — Így a fontiek nélkül, mennyi és milyen jövője lehet a M.M.K.-nak??

Sajnos, hogy mennek a magyarok más tájakra —, a melbournei Herald Sun szerint, — 1-2-3-4 magyar hagy itt bennünket majdnem minden nap —, míg sajnos a magyar viktoriái gyerekek nem nagyon szaporodnak.

A fontieket és más komoly dolgokat figyelembe véve, meddig tudjuk, és meddig kellene a M.M.K.-t fenntartani/megtartani, 3-5-10 évig?

Nem beszélve a helyi és nemzetközi gazdasági válságról, amik komolyan befolyásolják az ingatlan vagyonok adását/vételét. A mai újság szerint szombaton nem sok ház kelt el, az ügynökök várakozása ellenére, — sőt a M.M.K. tatarozása és üzemeltetése sok pénz igényel, ahogy mennek fel a villany, gáz, víz és más árak Melbourneben.

A különböző beszélgetések szerint, a támogatók/résztvevők száma is folyamatosan csökken.

Míg én szeretném, ha a Magyar Központ örökké megmaradna magyarnak, de felmerülnek a kérdések, meddig tudjuk még üzemeltetni és mikor lenne a legjobb eladni? 3-5 vagy 10 év múlva?

Szerintem a helyzet úgy néz ki, hogy mennél tovább megtartjuk, annál többet kell rá költeni és lehetséges, hogy csak kevesebbet fogjuk tudni eladni.

Ebben a sürgős és fontos ügyben, ez az én véleményem és remélem, hogy több más részvényes és tag is kifejezi az idetartozó véleményét a Magyar Életben, mert minden társadalom véleménye, a tagjai véleményéből fakad! Érdeklődéssel várom a különböző megjegyzéseket.

Van egy jó idetartozó szólás-mondás: Ami nem megy, ne erőlted, mert eltörik!

Én azt is sajnálom, hogy az Atyimás Erzsike visszavonult.

**Magyar Nemzettársi Tisztelettel:  
Ráskövy István**

## BELLA MARINA

### magyarul beszélő ügyvédő

#### Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingtalan adás-vétele és bérlése  
Ingtalan vétel finanszírozása  
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása  
Örökség ügyek  
Váloperek és családi ügyek  
Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket

Telefon 9505-4999

Fax 9505-4899

E-mail: [marina@bellalawyers.com.au](mailto:marina@bellalawyers.com.au)

SZILVESZTERKOR MULASSON BÁLUNKON

KÖSZÖNTSE AZ ÚJÉV ÉRKEZÉSÉT

MAGYAROK KÖZÖTT

2012

A MAGYAR HÁZ RENDEZÉSÉBEN  
1-5 Breust Place, Punchbowl  
2011. december 31-én 7 órától

Léghűtéses terem, bár szolgálat, kávé, sütemények, értékes tombola.

JELENTKEZÉS asztalfoglalás december 29-ig

ÉNEK, ZENE, TÁNC  
A vidám hangulathoz a közkedvelt RÁCZ ANDRÁS szolgáltatja a zenét

Horváth Olga 9584 0348  
Mércz Ilius 9771 1884  
este 6 óra után

Belépődíj VACSORÁVAL EGYÜTT egységesen \$50

„A társadalom már lezárta azt a korszakot” — mondta egy szocialista képviselő az 1990 előtti időkre utalva, és ő csak tudja. Nem szeretnék én is a társadalom nevében nyilatkozni, de szerintem még semmilyen korszakot sem sikerült teljes egyetértéssel lezárni, legfeljebb elfelejteni. Az ifjú jogász a kormány figyelemelterelő akciójáról beszélt, vagyis ne hánytorgassuk a múltat, forduljunk a jövő felé, építsük együtt szép hazánkat. A probléma az, hogy a relativizmus, az „egyrészt-másrészt” jellegű viták politikai és ideológiai bizonytalanságai megjelennek az élet minden területén, ez pedig a saját bajjukkal elfoglalt embereket felingerli vagy cinikussá teszi. Igazságtalan lennék, ha mindezt csak a televíziót tenném felelőssé, de tény, hogy a tömegek számára szinte egyedül elérhető szórakozási és tájékoztatói eszköz atomizálta a társadalmat már a Kádár-korban is, a kereskedelmi csatornák tucatjainak megjelenésével pedig még a közös élmény megbeszélése is lehetetlenné vált. A silány minőség, a rettető hazugság, a nyílt vagy burkolt kereskedelmi és politikai propaganda még a reklámokban és ismeretterjesztő műsorokban is megbújik, és úgy manipulál, hogy azt semmiféle médiahatóság nem képes leleplezni vagy visszaszorítani, nem is szólva az internetes szubkultúráról, amely minden devianciának

Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)

## Sarkosan fogalmazva

otthont és visszaigazolást kínál. Amíg ezt az értékválságot nem vagyunk képesek legalább csökkenteni, semmilyen korszakot nem tudunk lezárni. Hogy egy példával is éljek: amíg az amúgy normálisnak tekinthető (?) emberek Károlyi Mihályt tartják politikai és szellemi ősüknek, és szobrát védelmezik, komoly baj van a magyar társadalomban, nem is szólva azokról, akik még ma is a hős rendőröket éltezik és a csőcseléket szidják 2006 ősze kapcsán, vagy 1956-ot ma is ellenforradalomnak nevezik. Velük nem lehet kiegyezés, velük egyetlen korszakot sem lehet „lezárni”.

\*\*\*

Ennek a kormánynak nincs reformképessége, nyilatkozta valaki, aki korábban hetenként előállt egy új, soha végre nem hajtott reformtervvel, örületbe kergetve saját híveit. Eszmetárta, egy idős újságíró azon kesergett, hogy a Fidesz megsérti a szabad elvonulás elvét. Ezen el kellett gondolkodnom, hiszen szabad elvonulást akkor biztosítottak egy várvédő seregnek, ha az megadta magát. A szocialistákról ez nem mondható el, nem tudnak példát venni az egykori SZDSZ alapítóról, akik bölcsen (és úgy látszik, szabadon)

vesszük, hogy a modern jósdákban már látják a jövőt és országgokkázati felárunkat az elérhetetlen magasságokban (felhőkarcolókban) trónoló elemző szellemek. Közgazdasági műveltségünk lassan gyarapodik, s vele együtt büntudatunk is, legfeljebb az vigasztal, hogy nálunk sokkal gazdagabb országokat is leminősítenek, nem vagyunk egyedül. A körbetartozás világméretű, a bölcsek szerint a kapitalizmus globális válsága ciklikusan ismétlődik, mi éppen kifogtuk, rosszkor és rossz helyen születünk, mindenki maradjon otthon és takarékoskodjon az energiával. Ha sokáig tart a recesszió, meg fogjuk szokni, túlélésre rendezkedünk be, mint a háborús években, le vagyunk minősítve és sajnálva. Mindig fordul a kocka, majd eljön az idő, amikor leminősítik a minősítőket és a bankárok térden állva könyörögnek, adjunk nekik kölcsön. De többet nem adunk.

\*\*\*

A legfontosabb teendőnk, hogy legalább a humorérzékünk ne hagyjon el bennünket: a Moody's Budapestet is leminősítette. Gondolom, következik a többi magyar város, aztán folytatódik a sor a községekkel, végül minden magyar állampolgár kap egy személyre szóló levelet, amelyben udvariasan közlik, az illető le van... minősítve. Úgy látszik, egész Európára ez a sors vár, egy amerikai bölcs azt feszegeti, vajon tud-e Európa választani a kapitalizmus és a demokrácia között. Ez olyan mély értelmű filozófiai probléma, hogy talán Heller Ágnes vagy Tamás Gáspár Miklós sem tudná

megoldani, ami persze lehetetlen. Az okfejtés lényege az, hogy a népek nem nagyon akarnak sem kölcsönöket felvenni, sem rablókamatokat fizetni, viszont a kapitalizmus vastörvénye szerint muszáj, és ha egy kormány nem akar fizetni, akkor ki kell nevezni helyette egy szakértői kormányt, amely viszont örömmel fizet, és rábízta magát a hitelfolyósítók végtelen jóindulatára. Ennél jóval egyszerűbb a demokrácia arany szabálya, miszerint akinél az arany, az alkotja a szabályt. Amerika minden jel szerint Európával viteti el azt a balhét, amelyet ő maga okozott 2008-ban, sőt meg is gazdagodik belőle, működik a dollárnyomda, nekünk azonban tilos forintot nyomni, mert az inflációhoz vezet. Ha még nem lenne mindez elég a jókedvhez, januárra a BKV (megint) fizetéseketelen lehet, ezt is megszoktuk az utóbbi évtizedekben, majd a BKV-t is leminősíti a Moody's, sebjaj, egész Budapest sétálóutcákból fog állni, legfeljebb ismét lóvasúton járunk, bár fogadni mernék, a lovakra kiírt tender érvénytelen lesz, a kínai gyártmányú lóvasúti kocsikra pedig elfelejtettek ajtókat rakni. A kapitalista demokrácia haldoklása töltsön el bennünket józan derűvel, hiszen túléltek a szocialista demokráciát is. Örökös pénzsűkében lévő királyaink egykor egész megyéket zálogosítottak el a Fuggereknek, átéltek már sok leminősítést, „él magyar, áll Buda még!”, sőt, „aki szegény, az a legszegényebb”, hogy kedveskedjem a József Attila szobrát védőknek, akiknek nincs jobb dolguk, vagyis nekik még jól megy.

## Lekvár: lehet gyümölcsből is

Befejeződött a lekvárfőzési szezon. Már a legkésőbbben érő szilva is üvegbe került. Valamire való háziasszony spejzében ott sorakoznak a nyár ízei, fajtánként sorokba rendezve, hogy aztán majd téli estéken, az üvegekben bujkáló ízeket újra felfedezve visszaidézzük a nyarat. Ki palacsintába tölti, ki süteménybe süti, ki egyszerűen a tévé előtt befőtt üvegből, nagykanállal csemegezi...

Nagymamáink finomságainál — óh, rongyosra lapozott receptfüzetek! — nincs jobb. Talán ezért is volt meglepő pár nappal ezelőtt a televízióban hallani: csipsz-adót vetnének ki a bolti lekvárokról. Na jó, van különbség a házi és a bolti minőség között, de ennyi? Ennyi bizony! Ha megnézzük a kereskedelemben forgalmazott termékek összetételét — nagyon kis betűvel van rájuk írva, szemüveg nélkül ne vásároljunk —, az eredeti gyümölcsből igen elenyésző százalék van bennük. Találunk helyette rengeteg adalékanyagot, élelmiszerfestéket, töltekként répát, almát, tököket. Nem mondom, külön-külön mindhárom jó, de ha mi egyszer gyümölcslekvárt szeretnénk... Mosolygós öszibarackból, érett sárgabarackból, falusi szilvából magyar földön termelt gyümölcsöt. Apropos, magyar... Ha jól megnézzük a polcokon található termékeket, látjuk, sokukat külföldön gyártották (gyártották — nem főzték) és csomagolták. Ki tudja, valójában honnan is valók? És ki tudja, mi is van igazából bennük? Hiszen annyit halljuk mostanában: a nyugat hozzánk hordja összes, otthon már eladhatatlan szemétét.

Igen, tényleg jöhet az a csipsz-adó. A külföldi forgalmazó igenis megérdemli, hogy adót fizessen. Ahogyan megérdemli Mari néni is a piacon, hogy a kiskertjében termesztett gyümölcsöket, az öreg kezeivel leszedett, befőzött, igazi lekvárt megvegyük tőle. Főleg, hogy ott áll fagyban, hőségben és árulja portékáit. (Természetesen csak akkor vegyék Mari néniék lekvárjait, ha még nem tudnak befőzni. Higgyék el, az sem ördögösség, csak gyümölcs kell hozzá, meg egy kis szív...

Boldán Erika

Végigolvastam a mértékadó és mértéktelen sajtót, és egyre nagyobb undorral kerülgettem a „leminősítés” és a „bóvli” szavakat, mint utcán a kutypiszkot. A balliberálisok krokodilkönnyeket hullatnak, hiszen ők előre megmondták, hogy így lesz, meg azt is, hogy ők mennyivel jobban csinálták volna, Bokrostól Békesin át egészen a feledhetetlen Bajnai Gordonig. Boldogan tolláskodnánk az IMF meleg védőszárnyai alatt, ezer évre vennénk fel olcsó kölcsönöket, megépülne a földalatti Hegyeshalomtól Záhonyig. Sosem voltunk önállóak, minek ez a hepciáskodás, most aztán megtanítanak bennünket, hogyan kell kicsinynek lenni. Életem jelentős részében nem is tudtam a hitelminősítők létezéséről, a valutaárfolyamok állása is csak három évenként vált érdekessé, amikor esetleg nyugati útlevelekért adunk be. A magyar nép lassan tanult, a bankárok időnként meg is fedték, hogy nincs megtakarítási hajlandósága és pénzügyi kultúrája, nem érti a tőzsdék működését, és nyakló nélkül vesz fel hiteleket. Mindig kockázatos országban élünk, így melabúsan tudomásul

\*\*\*



## FELHÍVÁS!

Az Ausztrál Magyar Szövetség ezúton szeretné értesíteni az újság olvasóit és itt élő honfitársait, hogy a Melbourne központi Carlton-i nagy temetőben az emlékmű mögött lévő urnafalban elhelyezett urnahelyek, megvásárolhatók.

Az Urnafal felújítás alatt van, és egy tetőszerkezet megvédés céljából van tervbe véve,

a közel jövőben e terv engedélyezése után megépül.

További információért kérem, hívják az Erdélyi Szövetség Elnökét az Urnafal új Kurátorát Bálint Kálmánt a 9794 6429 telefonszámon, vagy E-mail; balintkalman@hotmail.com



## AUTÓBÉRLÉS MAGYARORSZÁGON

Korlátlan kilométerrel, adóval és biztosítással  
Repülőtéren vagy címen történő átadással

OPEL ASTRA manual 290 AUD/HÉT  
OPEL VECTRA, automata 330 AUD/HÉT  
OPEL VECTRA automata, aircond. 390 AUD/HÉT  
OPEL OMEGA automata, aircond. 420 AUD/HÉT

E-mail: [amrencar@amrencar.hu](mailto:amrencar@amrencar.hu)

WEB: <http://www.amrencar.hu>

## AUSZTRÁL AUTÓKÖLCSÖNZŐ Kft.

Huszka József

H-6000 Kecskemét, Felsőcsalános 112

Tel.: 0011-36-76-481-834

Fax: 0015-36-76-508-770

## EBÉD

### HÁZHOZSZÁLLÍTÁS!!! BUDAPEST CATERING

Magyar ételek, házi ízek!  
Új családi vállalkozás.  
Rendelje meg háromfogásos  
heti menüket kedvező áron.  
Kérje menü füzetünket telefonon.

#### Kiszállítás:

North Shore és Eastern Subs.

Hívja Jánost a  
04-06-022-905  
számon (Sydney)

Kiss Zoltán (Németország)»

## IRKA FIRKA

## Könnyed csevely az erényövről

A húségről — mint fogalomról — édesanyám vetőkártyája jut az eszembe, melynek egyik lapján egy kutya volt látható, amint szomorú pofával hever gazdája sírhalmá előtt. A kép a „húséget” szimbolizálta, így akarván emlékeztetbe vénsi az állhatatosság, ragaszkodás gondolatát.

Mélyen kalapot emelek ama építésszek előtt, akik a templomok, házasságkötő termek boltozatát tervezték, hogy az „örök húség” kimondásakor nem szakad az eskütevők fejére a mennyet. Az vesse rám az első követ, aki még nem csalta meg élete párját — legalábbis álmában.

Egy mozlim férfinak nem esik nehezére hűnek maradni 4-5 feleségéhez. Annál keservesebb a kereszténynek hűségesnek lenni egyszem nejehez. Kevés nő engedheti meg magának a többférjűséget.

Olyan háremről például még nem hallottam, melyben férfiak állnak úrnőjük rendelkezésére, ha arra rá jön a szerelmi nyavalatörés. Állítólag az arab sejkek háremeiben élő asszonyok békességben élnek egymás mellett, sem féltékenység, sem versengés nem tapasztalható köztük. A mohamedán vallás nem tiltja a többnejűséget, míg a keresztényeknek szigorú törvény vigyáz a házasság szentségére, pl. a bigámiát súlyosan elítéli. Az állatoknál különbözőek a szokások, hasonlítanak a muzulmánokéhoz, a baromfiudvarban pl. többtyúkosság uralkodik, ugyanakkor a hattyú egynejjű, egy nősténnyel éli le életét a hím, ha valamelyikük elhal, a másik nem házasodik újra, magányos marad haláláig. Megható az ilyesmi. Talán mondanom sem kell, hogy a férfiak több-

sége nem veszi komolyan az egynejjűséget, szerintem tehát a mohamedán vallás korrektebb ezen a téren. A továbbiakban meg kell említenem, hogy őseim már Árpád apánk idejében is lakatos mesterséget űztek, mely tradíció nálam meg szűnt, a szakmát ugyan kitanultam, de erényövet soha nem gyártottam, mivel nincs erény, ab ovo kereslet sincs az öv iránt. Egyik ős-ükapám készítette a vallás-háborúk idején (1618-1648) a környék legmegbízhatóbb erényöveit. Regélik, hogy több olyan kuncsaftja volt, akik egyszerre két övet csináltak, egyiket feleségüknek, másikat szeretőjüknek. Az erényövkészítés szigorúan bizalmi tevékenységnek számítot, mivel számtalan visszaélésre adott lehetőséget. Ős-ükapámnak volt egy Smisek Pepi nevű tót segédje, aki sok gondot okozott neki. A környék egyik legszebb és egyben legkikapósabb asszonyának erényövéhez „stikában” több kulcsot is reszelt, majd elkezdte a helyiség kúrfiai között árusítani, vették is mind a cukrot. Mikor a botrány kipattant, a fölszarvazott férj úgy verte meg Pepit, mint jégeső a határt, sűrűvérű asszonyát meg télvíz idején kitette a hóra. Zsiványágban megöszült öreg kasszafúró barátom mondotta volt: — Nincs a földön olyan lakat, zár, amit föl ne lehetne törni.

Akadnak olyan erényövek, melyekhez nem is kellett kulcs, mert, ha csak feljűk nyúltak, már nyíltak is ki maguktól.

Ős-ükapámat egyszer magához hivatta egy féltékenységtől maggabalyodott uraság, hogy asszonyáról méretet vegyen. Amikor az öregem szemügyre vette a dámát, nyelt egy nagyot, kifordult a szobából, és kerek-perec megmondta az úrnak, hogy teljesen fölösleges nejeének erényövet készítenni, mert nincs a városban olyan férfi, aki a zár feltörésére még csak gondolna is. Erre a férj — az őszinte vélemény hallatán — úgy felháborodott, hogy dühében fültövön csapta öregemet, hogy egy hétig csak harangzúgást hallott.

A harmincéves háború éveiben, Ausztriában sok keresztény férfiú kötött kardot, hogy részt vegyen a harcokban. Egy bizonyos Guggenberger Szepl nevű vitéz is páncléruhát öltött, fölcsatolta kardját, nejeére meg az erényövet — mondván —, biztos, ami biztos. Egyik kulcsot — miután kettőt csináltatott — rézlánra fűzve nyakába akasztotta, a másikat meg átnyújtotta legbensőbb barátjának, a gacsoslábú Francl-nak.

— Du, Francl! Én most elvonulok a csatába, a jó Isten a megmondhatója, visszatérek-e még élve. Itt van ez a kulcs, vigyázz az én Gundulámra, ha nem jönnek vissza többé, ne hervadjon el gyötrelmes özvegyességben, viseld gondját szegénykémnek, te vagy az egyetlen barátom, akiben megbízhatok, mert a többi csirkefogó szoknyapecér. Megölelték egymást, s Szepl elporoszkált szamarán nyugat felé. Alig ért azonban a városka határába, amikor Francl utolérte, s lélekszakadva ordította: — Hé Francl! Nem passzol a kulcs a zárba!

Ide tartozik még, hogy itt nyugaton már akkor ismerték a számkombinációs zárat, a jobb módú polgárok már csak ilyenekkel rendeltek az erényöveket. Nem volt olcsó mulatság, de

ezzel elkerülték a duplikát készítésének lehetőségét, csak annak nyílt ki a zár, aki ismerte a számkódot. Persze ennek is megvolt a hátul ütője, mert pl. az egyik derék osztrák-sógórt a nagy hacacaréban úgy csapták kupán, hogy menten amnéziába esett, elfelejtette az erényöv zárjának kódját. Hazaérkezése után azonnal rohant a lakatoshoz, hogy megtudakolja a számokat. A mester ugyanis igen pedáns ember lévén, pontos könyvelést vezetett az általa készített erényövek számkódjairól, ilyen és hasonló esetekre számítva. A hadfi legnagyobb rémületére nem találta otthon a majsztramot, mert az időközben meghótt. Így esett, hogy a szerencsétlen asszonyka erényövvel a derekán halt meg krónikus búbanatában. Nyugosztalja őt a Teremtő. Egyébkény a fűsseni történelmi múzeumban írásos dokumentumok találhatók eme témára vonatkozóan, többek között megemlítik, hogy nem csak nők számára készültek erényövek, hanem a férfiak részére is, ezeknek kulcsát gyanakvó feleségek őrizték szoknyájuk korbáiban.

Utóiratként, meg kell jegyezmem, hogy az erényöv a bizalmatlanság legmegalázóbb eszköze a női nemre nézve...

\*\*\*

Szerencsétlen asszonyka 40 fokos lázzal fekszik otthon az ágyban. Hazaérkezik ittasan a férj, és csukladozva nyekergi: — Nekem olyan asszony kell, ha beteg is keljen fel. Főzze meg a vacsorát stb. stb. Hát nem kell megzabálni az ilyet?

\*\*\*

## Ihaj, csuhaj

Ha alaposan utánagondoljuk, tulajdonképpen teljesen mindegy, hogy egy férfinak dús hajzata van, vagy egy férfinak mint egy uradalmi fajdinnye. A karrierhez nem okvetlen szükséges bozontos, vällig érő sörény. Látok a filmekben golyófejúeket, akik olyan szép nőekkel hemperegnek, hogy csak bámulok, mint ló a moziban. Persze a nők inkább a hajasakat részesítik előnyben, mint a kopaszokat. Ha egy férfinak nem juttatott a sors sűrű hajzatot fejbübjára, még nem jelenti azt, hogy szerelmi téren hátrányba kerül, hajtalanságát csekk-könyvével pótolhatja. Mind ez ideig még nincs megbízható statisztikai adat arról, hogy kik vannak többségben, a hajasok, vagy a bőrféjúek. Az az érzésem, hogy fele-fele az arány. Ha valakinek hiányzik a szőrzet a kobakjáról, az igyekszik állán növesztett bozonttal pótolni, gulács feje úgy világít a hatalmas szakáll felett, mint telehold a végtelen tajgán. Ám ezzel a torzonborz tokataréjjal az a probléma, hogy hol tartsa az ember a lefekvés után, a paplan fölött, vagy alatta. Ha belül viseli, csiklandós, meg a forgolódás is nehézkes vele, halottam, hogy egy hosszú szakállú ember majdnem megfulladt nyakára tekeredett bozontjától.

Sok férfi úgy érzi, a szőrzet férfiaságot kölcsönöz viselőjének. Akinek egy matracra való afrikai ékeskedik kobakján, legyen az homloka fölött, vagy szája körül, keményebb fickónak tűnik. Nem merem állítani, hogy a világ jobbá válna, ha mindenki kopasz lenne, a népek akkor is hajba kapnának.

Nekem még ifjúkoromban dús hajzatomban volt, amikor nejem egy óvatlan pillanatba belém gabalyodott — nyilván spicces lehetett —, gyorsan el is vettem feleségül, utána elkezdett hullani a hajam, az első gyerek után meg

a fogaim is. Persze a megértéshez, szeretetnek nem föltétlen szükséges sűrű hajzat. Ismertem tökkopasz férfit, aki 40 évet élt békés, boldog házasságban, neje akkor utálta meg, amikor hajnövesztővel kezdte kenegetni koponyáját, hamarosan el is váltak. Megnyugtató az is, hogy egy kopasz sem marad társ nélkül, ugyanis több nő él a földön, mint férfi, általában 108 nő jut egy férfirre, amikor tehát elfogynak a hajasok, a nők előbb-utóbb ráfanyalodnak a kopaszokra. Éppen ezért ne keseredjünk el — mi tarok —. föl a fejjel, ki a mellel még akkor is, ha egyetlen szőrszál sincs rajta. Kérdezem azonban, mi lesz azokkal a hölgyekkel, akiknek nem jut se kopasz se szőrös? Egyesek azt rebesgetik — főleg a gyérhajúak —, hogy az okos emberek előbb kopaszodnak meg, igen ám de mit mondhatok erre, ha Einsteinre gondolok, mert neki aztán volt haja éppen elég, de esze is jócskán. Véleményem szerint nem az a fontos, ami a fejbőrön kívül van, hanem, ami alatta lötyög. Érdekes, hogy a kopaszokon hamarabb elröhintik magukat az emberek, mint a jól fésülteken, pedig a filmvilág nagy nevetetőinek többsége dúshajzatú volt, mint pl. Ch. Chaplin, a fiatal Buster Keaton, Jerry Lewis, Peter Sellers és a többiek.

A földkerekség élőlényei három csoportra oszthatók: szőrösökre, tollasokra és csupaszkodra. Az ember keverék fajzat, vannak tarok is, szőrösök is. A viziló és az orrszarvú kopaszok, minden izlés dolga, mert a hosszú hajat éppen úgy meglehet szokni, mint a tarságot, csak a hülyeséget nem. Az ember már gyermekkorában természetesen tartja, hogy a szárnyasokon toll van, a kutyák, macskák viszont szőrösök, így nem csoda, hogy egy szőrös pontyon mindenki elmosolyogja magát.

Ha én pl. egy pikkelyes macskát látnék, amint egy tollas kutya zargatja, biztos, hogy rosszul lennék a röhögéstől.

\*\*\*

A müncheni Hauptbahnhof restijében két szittya sörözik, beszélgetnek: — A németek föl vágnak nem kedvelem őket. Mire a másik: — A magyarok is pajtás. Igaz a németeknek van mire...

\*\*\*

Élni addig érdemes, amíg az ember röhögni tud, csak legyen min. Én már egy halvány mosollyal is beérem...

## NA NE...

A magyar nyelv szépségei  
— Tiszta víz a ruhám, és ez a te lelkedden szárad!

— Mostanában a szép dús haj olyan ritka...

— Az üzleti találkozót egy evőeszközből beszéltem meg. Kések.

— A hóhért grimaszversenyre küldték. Esméletlen fejeket tud vágni!

— Honnan jött ez, hogy mindent becsmérel? — Ócsáról.

— Impotens vagy? — Eddig ezt senki sem állította!

— Hogyan lehet egyszerűen repülő hajtogatni? — Repülő, repülő, repülő...

— Kannibál harcosok kínálják egymást: „Kérsz egy katonát?”

— Egy tudóscsoport lázasan kutatja a malária ellenszerét.

— Szondi vásárláskor egy százdukátos aranytallérral fizetett, mire az eladó megkérdezte tőle: „Jó uram, apród nincs?”

— Tegnap a főzőversenyen a szűzérmeimet fitymálták.

\*\*\*

Idős házaspár üldögél házuk verandáján. Megszólal az öregúr:

— Most előveszek egy nagy adag fagyaltot a hűtőből. Kérsz te is?

— Én csak egy kis adagot — válaszolja a felesége —, de önts rá csokoládészirupot! Nem akarod felírni? Tudod, milyen feledékeny vagy.

— Dehogyan! Észben tartom. Kis adag csokoládésziruppal.

— Igen, és dióreszeléssel. Nem felejtetted el?

— Persze, hogy nem.

— És tegyél egy szem cseresznyét a tetejére! Biztos vagy benne, hogy nem felejtetted el?

— Dehogyan, Márta!

Az elkövetkező tíz percben kihallatszik a verandára, hogy a férj ügyködik a konyhában. Végül megjelenik két tányér sonkás tojással.

— Ugye megmondtam, hogy ird fel! — sóhajt az asszony — Hát nem elfelejtetted a pirítóst?

\*\*\*

Ha valaki félrebeszél, annak két oka lehet. Vagy gőze sincs, hogy miről van szó, vagy pontosan tudja.

\*\*\*

Ne aggódj az egészséged miatt. Elműlik.

\*\*\*

Az alkohol nem oldja meg a problémákat — bár a tej sem.

\*\*\*

## Przemysl és Churchill

Jelen írásomban két barátomat is említem, bocsánat a belterjességért. Az első **Pozsonyi Ádám**, aki nemrégiben arról értekezett, hogy a villamosság az ördögtől van, a világban uralkodó rossz pedig — ezt már én teszem hozzá — manapság a feszültségben, áramerősségben és ellenállásban manifesztálódik. És tényleg. Villamosság plusz (mínusz) mobilhatalom egyenlő orwellizmus.

**Végh Attila** kolléga tegnap azzal jött be a szobánkba, hogy úgynevezett Dragon Dictation-programot talált a telefonján. Mostantól nem kell SMS-ekkel bíbelődni, egyszerűen rámondja hangban a kívánt üzenetet a mobiljára, a program pontosan leírja, majd írásbeli továbbításra előkészíti a szöveget.

Én, aki még azt sem értem pontosan, miért jön ki a hang a néprádióból, tátom a számat, hogy mik vannak.

Tegyünk próbát. Attila bekapcsolja a programot, és lassan, tagoltan ezt mondja: nincs kedvem ma vezércikket írni. Gyorsan megnezzük, a program tényleg kiírja: nincs kedvem ma vezércikket írni. Hadd próbáljam most én: a lengyelországi Szczecinben nem járt a Przemysl-dinasztia egyetlen tagja sem. Ezt is megnezzük: a lengyelországi Churchillben nem látok semmi Szung dinasztia egyetlen tagja sem.

Hohó, mondja Attila, nem jól ejtetted ki a Przemysl szót... Lassan, tagoltan megismétli az előző mondatot. Ebből pedig ez lesz: a lengyelországi csak siben nem jártak semmisült dinasztia egyetlen tagja sem.

Én azt mondom, van reménye az emberiségnek.

Szentesi Zöldi László  
(Magyar Hírlap)

## Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdéseinkre: 1. Hóáramlást, 2. Mexikóban, 3. Tüköry Lajos, 4. Epifita növényeknek, 5. Zászlókkal: zászlótan, 6. Abszcisszának, 7. Az athéni Parthenonról származó klasszikus görög szobor és domborműgyűjteményt nevezik Elginmárványoknak, 8. Puszpáng, 9. Niccolò Macchiavelli firenzei diplomata és szépirod, 10. Ausztráliáé.

E heti kérdéseink:

1. Melyik halálos betegséget terjesztik a rókák?

2. Melyik német hősi eposz alapján írta legismertebb zenedrámát Richard Wagner?

3. Hogyan nevezik az átlagnál kevesebb sót tartalmazó, édesvízzel kevert tengervizet, pl. a folyók torkolatánál?

4. Ki volt Cantenbury érseke, II. Henrik angol király kancellárja?

5. Ki volt az a 20. századi festőművész, akinek felesége Égő gyertyák címen írta meg visszaemlékezéseit?

6. Melyik ország eurójának nem cent a váltópénze?

7. Melyik tengerszoroson lehet bejutni a Fekete-tengerből az Azovi-tengerbe?

8. Melyik Dél-Amerikai országot neveztek el a spanyol felfedező — a sok laguna miatt — „kis Velencének”?

9. Mit jelent magyarul: prakker?

10. Miből készült az aranyál is drágább bíborfesték?

A válaszokat jövő heti számunkban közöljük.

| December 19. hétfő   | December 20. kedd   | December 21. szerda  | DUNA  | December 23. péntek  | Dec 24. szombat  | Dec 25. vasárnap  |               |
|--|---|--|---|--|--|---|---------------|
| <b>A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk</b>  |   |  | <b>Dec 22. csütörtök</b>  |  |  |   |               |
| 00:10 Himnusz  | 00:00 Himnusz   | 00:00 Himnusz  | 00:10 Himnusz   | 00:45 Duna anxi 59.  | 00:35 Duna anxi 60.  | 00:00 Éjféle szentmise<br>közvetítése   |               |
| 00:10 Híradó   | 00:00 Hírek   | 00:00 Hírek  | 00:15 Hírek   | 01:05 Himnusz  | 00:50 Himnusz  | 01:30 Himnusz   |               |
| 00:35 Dunasport  | 00:05 Dunasport   | 00:05 Dunasport  | 00:15 Dunasport   | 01:05 Hírek  | 00:50 Hírek  | 01:30 Híradó  |               |
| 00:50 Heti Hírmondó  | 00:10 Éjjeli órjázat  | 00:10 Éjjeli órjázat   | 00:25 Éjjeli órjázat  | 01:10 Dunasport  | 00:55 Dunasport  | 01:55 Csíkszentmiklós -<br>Karácsonyi betlehemes                                    |               |
| 01:15 Klubszoba  | 01:05 Közbeszéd   | 01:05 Közbeszéd  | 01:20 Közbeszéd   | 01:15 Éjjeli órjázat.  | 01:00 Éjjeli órjázat   | 02:15 Ó, szép fenyő!<br>Magyar ismeretterj. film                                    |               |
| 02:10 Hazajáró   | 01:30 Kívánságkosár   | 01:30 Kívánságkosár  | 01:45 Kívánságkosár   | Vendégek: Roska Tamás  | 02:00 Közbeszéd  | 03:00 Santa Lucia fényei  |               |
| 02:35 Csellengők   | 03:20 Térkép  | 03:20 Térkép   | 03:30 Térkép  | 02:10 Közbeszéd  | 02:25 Kívánságkosár  | 03:40 Pannonia 3<br>keréken   |               |
| 03:05 Törvény által<br>védve   | 03:45 Vannak vidékek:   | 03:45 Vannak vidékek:  | 04:00 Vannak vidékek:   | 02:40 Kívánságkosár  | 04:15 Térkép   | 04:10 Lélek Boulevard -<br>Novák Péter- színész.                                    |               |
| 03:30 Evangélikus isten-<br>tisztelést közvetítése<br>felvételről, Acsáról   | Tihanytól Pannon-<br>halmáig  | Eger és környéke   | Magyar huszárok. A le-<br>gendás Hadik Andrássra<br>emlékezünk.   | 04:25 Térkép   | 04:40 Vannak vidékek:  | 04:35 Nem csak kenyé-<br>rel él az ember...   |               |
| 04:30 Múltidéző  | 04:40 Sportaréna  | 04:40 Klubszoba  | 04:50 A szürke eminen-<br>ciás - Portréfilm O'sváth<br>Györgyről.   | 04:50 Vannak vidékek:  | Amerikai magyarok  | 05:30 EtnoKlub. Vendé-<br>gek: Szeret zenekar,<br>Román Sándor és az<br>Experidance |               |
| 07:00 Család-barát   | 05:30 Dzsingisz kán<br>szétszórt öröksége. A<br>film betekintést nyújt a<br>kinai belső-mongol Au-<br>tonóm tartományban élő<br>mongolok mai életviszo-<br>nyaiba.  | 06:05 Ukránok, peliká-<br>nok, lipovánok - A<br>Duna-delta világa      | 05:40 Lélek Boulevard -<br>Dolák-Saly Róbert elő-<br>adóművész  | 06:15 Határtalanul<br>magyar   | 05:45 Lélek Boulevard -<br>Vecsei Miklós, a Máltai<br>Szeretetszolgálat alel-<br>nöke  | 06:45 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Tisza<br>Kálmán (1830-1902)               |               |
| 07:50 Híradó   | 06:30 Megyejáró : Zala<br>megye   | 06:40 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Ferenc<br>József (1830-1916) | 06:10 Heuréka!<br>Megtaláltam!  | 06:40 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Podma-<br>niczky Frigyes (1824-<br>1907)   | 06:15 Utókor   | 07:00 Bukovinai<br>betlehemes   |               |
| 08:00 InfoPanoráma   | 06:40 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Türr<br>István  | 07:00 Család-barát   | 06:35 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Erzsébet<br>királyné  | 07:00 Család-barát   | 06:40 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: András-<br>gy Gyula  | 07:10 Mennyből az an-<br>gyal - Udvardi Erzsébet<br>karácsonyi festményei           |               |
| 09:00 Éjjeli órjázat   | 07:00 Család-barát  | 07:00 Híradó   | 07:00 Család-barát  | 07:50 Híradó   | 07:00 Bukovinai<br>betlehemes  | 07:25 Múltidéző   |               |
| 09:55 Térkép   | 07:50 Híradó  | 08:00 InfoPanoráma   | 07:50 Híradó  | 08:00 InfoPanoráma   | 07:00 Bukovinai<br>betlehemes  | 08:00 InfoPanoráma  |               |
| 10:20 Verdi gála: Tokody<br>Ilona és Juan Pons hang-<br>versenye - 1. rész   | 08:00 InfoPanoráma  | 09:00 Éjjeli órjázat   | 08:00 InfoPanoráma  | 09:00 Éjjeli órjázat.  | 07:10 Mennyből az an-<br>gyal - Udvardi Erzsébet<br>karácsonyi festményei  | 08:00 InfoPanoráma  |               |
| 11:05 Talentum: Fodor<br>Antal koreográfus   | 09:00 Éjjeli órjázat  | 09:55 Térkép   | 09:00 Éjjeli órjázat  | 09:55 Térkép   | 07:25 Múltidéző  | 09:05 Felelet az életnek  |               |
| 11:35 Duna anxi 55.  | 09:55 Térkép  | 10:20 Beethoven - 4.<br>szimfónia (B-dúr), op.60                       | 09:55 Térkép  | 10:20 Amely engem erre<br>a világságra hozott... -<br>Kájoni János nyomában.<br>Magyar dokumentum-<br>film. Kájoni János Can-<br>tionale Catholica című<br>énekeskönyvének nyom-<br>ait és emlékezetét ke-<br>restük Székelyföldről,<br>Gyimesen át Moldváig.<br>Közreműködők: Kallós<br>Zoltán, Petrás Mária,<br>Papp János | 08:00 InfoPanoráma   | 09:35 Hol volt, hol nem<br>volt   |               |
| 12:00 Déli harangszó   | 10:20 Beethoven: D-dúr<br>hegedűverseny - Előad-<br>ja: Béres Melinda és a<br>Magyar Rádió Szimfo-<br>nikus Zenekara  | 10:55 Képeslap<br>Coloradóból  | 10:20 Híradó - Déli   | 10:20 Amely engem erre<br>a világságra hozott... -<br>Kájoni János nyomában.<br>Magyar dokumentum-<br>film. Kájoni János Can-<br>tionale Catholica című<br>énekeskönyvének nyom-<br>ait és emlékezetét ke-<br>restük Székelyföldről,<br>Gyimesen át Moldváig.<br>Közreműködők: Kallós<br>Zoltán, Petrás Mária,<br>Papp János | 09:00 Építészek háza a<br>Vittrask tó partján. A<br>finn építésztriász, Gesel-<br>lius, Lindgren és Saari-<br>nen Hvittrask villája az<br>egyik legfontosabb elő-<br>képe Kós Károly és az<br>öt követők háztérveinek. | 09:50 Vannak vidékek.<br>Karácsony idején az al-<br>dunai székelyeknél...           |               |
| 12:00 Híradó - Déli  | 11:10 Talentum: Kincses<br>Elemér író, drámaíró,<br>rendező   | 11:10 Talentum: Szabó<br>Lőrinc  | 12:00 Híradó - Déli   | 11:40 Duna anxi 58.  | 09:25 Mese   | 10:45 Szép magyar<br>novella: Krúdy Gyula:<br>Cigányalom                            |               |
| 12:05 Közbeszéd  | 11:40 Duna anxi 56.   | 11:40 Duna anxi 57.  | 12:05 Közbeszéd   | 12:00 Híradó - Déli  | 09:40 Vannak vidékek:<br>Karácsony Udvarhelyen   | 11:10 Kiskarácsony,<br>nagykarácsony...   |               |
| 12:35 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Türr<br>István   | 12:00 Déli harangszó  | 12:00 Déli harangszó   | 12:35 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Erzsébet<br>királyné  | 12:05 Közbeszéd  | 10:35 Atyák mestere. Ta-<br>nitványok AbaNovákról  | 11:25 Múlt-kor  |               |
| 12:50 Éjjeli órjázat   | 12:00 Híradó - Déli   | 12:05 Képeslap<br>Coloradóból  | 13:45 Határtalanul<br>magyar  | 12:05 Közbeszéd  | 11:25 Heuréka!   | 12:00 Urbi et orbi  |               |
| 13:45 Hazajáró   | 12:05 Közbeszéd   | 11:10 Talentum: Szabó<br>Lőrinc  | 14:10 Térkép  | 12:35 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Podma-<br>niczky Frigyes (1824-<br>1907)   | Megtaláltam!   | 12:35 Híradó - Déli   |               |
| 14:10 Térkép   | 12:35 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Ferenc<br>József (1830-1916)  | 11:40 Duna anxi 57.  | 14:35 Arcélek -Bartha<br>István - Malmő   | 12:50 Éjjeli órjázat   | 12:00 Híradó - Déli  | 12:45 Szellem a<br>palackból  |               |
| 14:40 Arcélek - Aknay<br>János festőművész   | 12:50 Éjjeli órjázat  | 12:00 Déli harangszó   | 14:50 Kortársaim - Sel-<br>meczi György műsora.   | 13:45 Határtalanul<br>magyar   | 12:05 Anno - Mesél a<br>Filmhíradó: A két bécsi<br>döntés  | 13:10 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Széll<br>Kálmán                           |               |
| 14:55 A történelem út-<br>vesztői: „Prágai tavasz”   | 13:45 Szerelmes föld-<br>rajz   | 12:05 Közbeszéd  | 15:45 Korea, Kína és<br>Japán kultúrájának<br>története   | 12:50 Éjjeli órjázat   | 11:25 Heuréka!   | 13:25 HungarIQ  |               |
| 15:20 Beavatás   | 14:15 Térkép  | 12:35 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: Ferenc<br>József (1830-1916) | 16:20 Élő népzene   | 13:45 Határtalanul<br>magyar   | Megtaláltam!   | 13:50 A kiskunok<br>múzeuma   |               |
| 15:40 Duna színpad   | 14:40 Arcélek - Czifrák<br>András - informatikus,<br>matematikus, Hejce   | 12:50 Éjjeli órjázat   | 16:50 Duna anxi 58.   | 12:50 Éjjeli órjázat.  | 12:00 Déli harangszó   | 14:00 Építészeti XXI -<br>Csontos János műsora                                      |               |
| 16:20 Vajdasági orgonák  | 14:55 Kézjegy: Zsótér<br>Sándor   | 13:45 Heuréka!<br>Megtaláltam!   | 17:05 Zenei Műhely  | 13:45 Utókor   | 12:00 Híradó - Déli  | 14:30 Arcélek - Péterffy<br>Árpád szívbeszéd  |               |
| 16:50 Élő népzene  | 15:40 Korea, Kína és Ja-<br>pán kultúrája története   | 14:15 Térkép   | 17:30 Magyar emlékek<br>Krakkóban   | 14:10 Térkép   | 12:05 Anno - Mesél a<br>Filmhíradó: A két bécsi<br>döntés  | 14:45 Kis karácsony,<br>nagy karácsony  |               |
| 17:15 Duna anxi 56.  | 16:25 Magas lesen   | 14:40 Arcélek - Szerem-<br>ley Huba borász                             | 18:05 Határtalanul<br>magyar  | 14:40 Arcélek - Szávai<br>Géza író   | 11:25 Heuréka!   | 15:30 Lyukasóra   |               |
| 17:30 Múltidéző  | 17:20 Duna anxi 57.   | 14:55 A történelem út-<br>vesztői: "Prágai tavasz"                     | 18:30 Múlt-kor  | 14:55 A történelem út-<br>vesztői: Andrej Vlaszov,<br>egy tábornok színre lép  | 12:00 Híradó - Déli  | 15:55 Élő népzene   |               |
| 18:00 Szerelmes föld-<br>rajz: Székelyföldi gyö-<br>kereim - Gergely István<br>Tiszti  | 17:35 Nyelvörző   | 15:20 Beavatás   | 19:00 Híradó  | 15:20 Beavatás   | 12:05 Anno - Mesél a<br>Filmhíradó: A két bécsi<br>döntés  | 16:20 Heuréka!<br>Megtaláltam!  |               |
| 18:30 Anno - Mesél a<br>Filmhíradó   | 18:05 Heuréka!<br>Megtaláltam!  | 15:30 Korea, Kína és<br>Japán kultúrájának<br>története                | 19:30 Schubert és Schu-<br>mann sorozat   | 15:30 Lyukasóra  | 12:35 Magyar történelmi<br>arcképcsarnok: András-<br>gy Gyula  | 16:50 Utókor  |               |
| 19:00 Híradó   | 18:30 Valaki  | 16:20 Élő népzene  | 20:00 Száműzetésben -<br>Európai költők - Kovács<br>András Ferenc romániai<br>magyar költő  | 16:15 Élő népzene  | 12:50 Valaki   | 17:15 Kézjegy   |               |
| 19:30 Beethoven: D-dúr<br>hegedűverseny - Előad-<br>ja: Béres Melinda és a<br>Magyar Rádió Szimfo-<br>nikus Zenekara   | 19:00 Híradó  | 16:50 Duna anxi 58.  | 20:00 Magyar cirkusz-<br>történet 6/3.: Artisták a<br>földön  | 16:45 Engedjétek hoz-<br>zám jöni a gyermeke-<br>ket... Bőjte Csaba.<br>Magyar dokumentum-<br>film   | 13:15 Tükör: Karácsonyi<br>vallomások  | 18:00 Ákos - Szindbád<br>turné 2010   |               |
| 20:15 Ez volt a divat... -<br>...Ez lett a divat   | 19:30 Beethoven - 4.<br>szimfónia (B-dúr), op.60  | 17:05 Zenei Műhely   | 21:00 Magyar cirkusz-<br>történet 6/3.: Artisták a<br>földön  | 17:15 Duna anxi 60.  | 13:45 Karácsony Gyime-<br>sben   | 19:00 Híradó  |               |
| 21:00 Magyar cirkusz-<br>történet 6/1.: A cirkusz<br>gyökerei és hagyomá-<br>nyai  | 20:00 Négy évszak a<br>Halak szigetén.  | 17:30 Magyar emlékek<br>Krakkóban                                      | 21:00 Magyar cirkusz-<br>történet 6/4.: Artisták a<br>levegőben   | 17:35 Építészeti XXI -<br>Csontos János műsora   | 14:20 Beszélő emlékhá-<br>zak Németh László<br>emlékház - Mezőszilas,<br>Hódmezővásárhely  | 19:30 Karácsonyi<br>orgonamuzsika - Bach:<br>C-dúr toccata                          |               |
| 21:30 Éjjeli órjázat   | 21:00 Magyar cirkusztör-<br>ténét 6/2.: A magyar<br>cirkusz 200 éve   | 18:05 Határtalanul<br>magyar   | 21:30 Éjjeli órjázat. Kon-<br>takt. Vendégek: Roska<br>Tamás villamosmérnök,<br>informatikus és Kele-<br>men Barnabás hegedű-<br>művész   | 18:00 Pannonia 3<br>keréken  | 14:50 Jázminillatú kará-<br>csony. Rendezte: Demi-<br>án József, Józsa Erika.<br>Karácsonyi barangolás<br>Dél-Amerikába.   | 15:30 Lyukasóra   |               |
| 22:20 Pepita kabát(1940)<br>Magyar játékfilm. Ren-<br>dezte: Martonffy Emil.<br>Szereplők: Berky Lili,<br>Egry Mária, Földessy<br>Géza, Kiss Manyi, Lata-<br>bár Árpád, Latabár Kál-<br>mán, Makláry Zoltán,<br>Pethes Ferenc, Pethes<br>Sándor. Özveggy Takács-<br>né, vidéki postamester<br>férjhez adná két leányát.<br>Előbb az idősebbiket,<br>Terit, ám ő Pestre megy,<br>és magával viszi hozó-<br>mányát, 5000 pengőt<br>egy pepita kabátba var-<br>va. A "Jobb, mint ott-<br>hon" panziót szeretné<br>megvenni és följavítani.<br>Hemzsegnek itt a nem<br>fizető vendégek, akiket<br>a volt tulajdonosnő gaz-<br>dag magánzóként mu-<br>tat be. Egyikükbe, a ze-<br>neszerző Jánosba Teri<br>beleszeret. Laczfyy és<br>János szeretné megóv-<br>ni a lányt a rossz üzlet-<br>től, ezért Laczfyy ellopja<br>a kabátot, ám az vándor-<br>olni kezd. Közben Ta-<br>kácsné fölvirágoztatja a<br>panziót, majd megkerül<br>a kabát, s végül<br>mindenki álma teljesül. | 21:30 Éjjeli órjázat  | 18:05 Határtalanul<br>magyar   | 21:30 Éjjeli órjázat. Kon-<br>takt. Vendégek: Roska<br>Tamás villamosmérnök,<br>informatikus és Kele-<br>men Barnabás hegedű-<br>művész   | 18:25 HungarIQ   | 15:55 Élő népzene  | 16:20 Heuréka!<br>Megtaláltam!  |               |
| 23:30 Verbunkok a Kár-<br>pát-medencében   | 22:25 Tudós nők. Ma-<br>gyar tévéfilm (1975).<br>Armanda, a módos fran-<br>cia polgár leánya a testi<br>szerelem gondolatától is<br>irtózik, fennkölt szelle-<br>müvel, fennkölt elűdözi<br>udvarlóját, Klitandert.<br>Philaminte, a leányok<br>anyja és Armanda áhi-<br>tattal hallgatják az ál-<br>szent Trissotin költésze-<br>tének remekét, melyek-<br>ről később kiderül, hogy<br>lopottak. Philaminte el-<br>határozza, hogy az ál-<br>költőt választja Henri-<br>ette férjéül. Chrysale, a<br>ház ura, és öccse, Ariste<br>viszont Klitandert párt-<br>fogolja. - Ahogy Moli-<br>ère-től megszokhattuk, a<br>darab végére mindenki<br>megkapja azt, amit meg-<br>érdemel. Szereplők:<br>Ráday Imre, Ruttkai<br>Éva, Szalay Edit, Egri<br>Márta, Miklósy György,<br>Békés Rita, Kalocsay<br>Miklós, Tahi Tóth<br>László, Garas Dezső,<br>Kútvolgyi Erzsébet,<br>Rendezte: Szirtes Tamás. | 18:30 Múlt-kor   | 22:25 DUNASZÍNHÁZ.<br>Shakespeare: Sok hűhó<br>semmiért. Közvetítés a<br>Madách Színházról,<br>felvételről (1981)<br>Szereplők: Patáky Jenő,<br>Ábrahám Edit, Almási<br>Éva, Zenthe Ferenc,<br>Haumann Péter, Dunai<br>Tamás, Juhász Jácint,<br>Timár Béla, Körmendi<br>János, Szerednyey Béla,<br>Paudits Béla, Cs.<br>Németh Lajos, Csűrös<br>Karola, Kéry Gyula,<br>Csizmadia Gabi, Vándor<br>József, Viktor Gedeon,<br>ifj. Borbiczky Ferenc.<br>Rendezte: Szirtes Tamás. | 18:05 Utókor   | 15:20 Beavatás   | 16:50 Utókor  | 17:15 Kézjegy |
| 23:40 Duna anxi 56.  | 23:35 Verbunkok a<br>Kárpát-medencében.<br>Székelyföld  | 23:55 Duna anxi 58.  | 23:55 Duna anxi 58.   | 19:50 Munkácsy Károly<br>portré - Akinek a vésőjét<br>is a szeretet vezeti.<br>Magyar dokumentum-<br>film  | 15:20 Arcélek - Kincses<br>Elemér marosvásárhelyi<br>rendező   | 17:15 Kézjegy   |               |

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas vízyomással a mohát eltávolítottam (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztalálom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcementezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazúrozom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tető kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzőt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetregisztrátort az ön telefonszámát és visszahívom.

### GRÜNER HENTESÜZLET

\* Delicatessen \* \*

227A Barkly St., St. Kilda.  
Telefon/Fax: 9534-2715.

Egész évben  
sonkavásár,  
csabai, debeceni  
és más kolbászok,  
finom húsok, magyar konzervek  
és befőttek, hársfaméz.

### GRÜNER HENTESÜZLET

## HEARTY HUNGARIAN Eredeti magyar ételek

levesek, főételek,  
egészséges magyar ételek,  
édességek — diós-, mákos  
beigli, rétes, krémes —  
minden nap kapható helyi  
fogyasztásra vagy elvitelre.

Speciális rendelések  
48 órával előre  
Nyitva minden nap de.  
11.30-tól este 8 óráig.  
156a CARLISLE St.  
St.Kilda

(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)

Tel: 9537-0700

## Melbourne Melbourne

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

IDŐS SZEMÉLY eltartását vállalom Melbourne-ben, teljes ellátással. Telefon: (03) 9690-7364

MELBOURNEBEN mosást, főzést, takarítást, általános házimunkát és idős emberek gondozását vállalja 50 éves magyar nő.

Telefon: 0400-988-998 (Melbourne)

PAPLANT, dunyhát, párnát. ágyhuzatot legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokát, damaszt, argin, polieszter, és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPAN, 458 Glenhuntly Rd., Elsternwick. Telefon: 9523-6616 (Melbourne). Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

ERIKA KERESI Horváth László Viktóriából, aki 72 éve, hegesztő volt. Szíveskedjen jelentkezni ezen a telefonszámon: 0435 763-260

65 ÉVES, egyedül élő nő vagyok. Olyan férfit keresek, akivel meg tudnám osztani magányomat, 68—72 évesek jeletkezését várom. Telefon: [03] 8707-4919.

## ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és  
szakértelemmel,  
mindenféle ügyintézt,  
jogi tanácsadást vállal.

Forduljon bizalommal:

**Dr. Horváth Anna**

e-mail:

drhorvatha@yahoo.com

fax: (0011) 36-1-4038503

## MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokokok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

## Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478

Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730

688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

*Figyelem!*

Keressen fel Weboldalunkun:

cs-magnacartatravel.com.au

## Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétvégi berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Csomagolás ládába
- Felvétel és kézbesítés
- Biztosítás
- Vámoltatás
- Raktározás

### A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.  
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147  
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.  
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175  
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.  
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174  
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

## Sydney

A SZENT ERZSÉBET KARITÁSZ társaság minden hónap első szombatján családi vacsorát rendez 6 órai kezdettel a 120 Parramatta Rd Ahfield-i ott-honában. Vacsorarendelés minimum 3 nappal előtte. Tel: Nagy Anna 96449653 vagy Krassai Marianne 9750-0459 számon.

KALOCSÁN, 64 nm<sup>2</sup>-es, két szobás, gázfűtéses lakás, nagyon szép helyen, kertvárosban eladó. Érdeklődni lehet a 0411-812-320 telefonszámon.

MAGYARORSZÁGON élő 64 éves, rendezett körülmények között élő hölgy utazást, zenét, társaságot kedvelő társat keres 70 éves korig. Jelige: "6 hónap itt, 6 hónap Magyarországon". Fényképes választ várok a sydneyi szerkesztőségbe

## Adelaide

ADELAIDEBEN mosás, főzés, takarítás, általános házimunka, kerti munka, idős emberek gondozását vállalja 50-es magyar házaspár. Telefon: 0407 796-624

**Fordítások, ausztrál  
bevándorlási és  
magyar honosítási  
kérelmek**

**Hajdu Gábor**  
(MARN: 0962683,  
NAATI: 22224)

www.gaborhajdu.com.au

**Mobil:**

**0423-893-206**

## TARCUTTA HALFWAY MOTOR INN

magyar vezetés alatt várja magyar vendégeit.

Szálljanak meg Sydney és Melbourne között félúton!

Olcsó, modern szobák,  
úszómedence, BBQ, játszótér festői környezetben.

Az étteremben magyar ételek is kaphatók!

**Tóth Éva és Zoltán szeretettel várja önöket.**

Telefon: (02) 6928-7294 Fax: (02) 6928-7128

Email: halfwaymotel@bigpond.com

Hume Highway, Tarcutta

## Boldog karácsonyi ünnepeket!

Üzletünkben most is megtalál minden  
magyar karácsonyi finomságot:

• Friss liba • Libamáj Szegedről

• Szaloncukor • Darált mák

és sok minden egyéb delikát étel

**Cyril's Delicatessen**

Address: 181 Hay St, Haymarket,

Phone number: (02) 9211 0994

A Magyar Élet Kiadóhivatalának  
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_-t.  
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.  
**MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.  
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.  
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.